



**FEMART FESTIVAL
8TH EDITION**

SOLIDARITY AND RESILIENCE

15-20 OCT 2020, PRISHTINA



© Qendra për Art dhe Komunitet - Artpolis - 2020 / © Art and Community Center - Artpolis - 2020

Autore / Author: Artpolis

Dizajn / Design: KomitetiStudio

Ky botim është bountuar në kuadër të Festivalit Femart. Përmbajtja e këtij publikimi është përgjegjësi e vetme e Qendrës për Art dhe Komunitet - Artpolis dhe në asnjë mënyrë nuk mund të merret për të pasqyruar pikëpamjet e donatorëve tanë.

This publication was published as part of the Femart Festival. The contents of this publication are the sole responsibility of the Center for Art and Community - Artpolis and can in no way be taken to reflect the views of our donors.



**FEMART FESTIVAL
8TH EDITION**

**SOLIDARITY AND RESILIENCE
15-20 OCT 2020, PRISHTINA**

PËRMBAJTJA

EKSPOZITË “AKTI I MBRËMJES”	10
KONCERT – ANSAMBLI “ZANAT”	15
PUBLIKIMI I RAPORTIT & KONFERENCË - “Drejt Solidaritetit dhe Bashkëpunimit” - analizë mbi përfaqësimin e grave në shoqëri civile, media dhe institucione të kulturës në Kosovë.	16
PODCAST & DISKUTIM “FEMINIZËM, MENINIZËM A HUMANIZËM?”	18
PERFORMANCË “ A JE ÇIKË, A JE DJALË!?... Premierë – Produksioni Artpolis	19
PUNËTORI “MËSIMET NGA ZED”	21
PODCAST “E ÇKA KE TI, ASI A KSI? HOMO, HETERO DHE GJITHÇKA NË MES E JASHTË TYRE”	22
PODCAST “PENISI, VAGINA EDHE KREJT TJERAT: MËSIMET E BIOLOGJISË QË S’U DHANË KURRË;”	22
EKSPOZITË “NË PËRQAFIM ME ZZ”	23
SHFAQJE TEATRALE “TRI MOTRAT & NATASHA”	25
PODCAST “A BON ME T’PREK?”	27
PERFORMANCË & DISKUTIM “SILVER BOOM” (Festivali HAPU në FEMART)	28
SHFAQJE TEATRALE “TI, JAM UNË”- Premierë – produksioni Artpolis	31
FORUM DANCE TEATËR “ÇFARË DUAN BURRAT!?” - Premierë / Produksioni Artpolis	32
PUNËTORI “COVIDIA DELL” ARTE”	33
PODCAST “MËSIMI 1: OYSH ME E DASHTË VETEN OE ME E DASHTË EDHE TJETRIN”	33
FILMAT E REGJISOREVE KOSOVARE & PANEL DISKUTIMI	34
PERFORMANCË BALETI “LIDHMË MUA”	39
PODCAST “ME NJI LULE S’QEL PRANVERA; ME KEMBE E DURE, BASHKE E PERPARA”	40
PUBLIKIM BROSHURE & PANEL DISKUTIMI “ARTIVIZMI - ARTI DHE SOLIDARITETI NË KOHË PANDEMIE”	41
PERFORMANCË “T’U E MARRË “FUQINË” N’PYTJE” - Premierë - Produksioni Artpolis	43
SHFAQJE MUZIKORE “ZGJIMI I PRANVERËS”	44

CONTENT

EXHIBITION "EVENING NUDE"	10
CONCERT - ENSEMBLE "ZANAT"	15
REPORT PUBLISHING & CONFERENCE "Towards Solidarity and Cooperatio"- an analysis women's representation in civil society, media and cultural institutions in Kosovo.	16
PODCAST & DISCUSSION "FEMINISM, MENINISM, OR HUMANISM?"	18
DRAG PERFORMANCE "ARE YOU A BOY OR ARE YOU A GIRL!?... Artpolis premiere production	19
WORKSHOP "TEACHINGS OF ZED"	21
PODCAST "ARE YOU THIS OR THAT? HOMO, HETERO AND EVERYTHING ELSE INSIDE AND OUT"	22
PODCAST "THE PENIS, THE VAGINA, AND EVERYTHING ELSE: BIOLOGY LESSONS WE WERE NEVER TAUGHT"	22
EXHIBITION "IN HUG WITH ZZ"	23
THEATER PERFORMANCE "THREE SISTER & NATASHA P."	25
PODCAST "CAN I TOUCH YOU?"	27
PERFORMANCE "SILVER BOOM" & DISCUSSION (HAPU Festival in FEMART)	28
THEATER PERFORMANCE "YOU, IT'S ME" Artpolis Premiere Production	31
FORUM DANCE THEATRE "WHAT DO MEN WANT!?" - Artpolis Premiere Production	32
WORKSHOP "COVIDIA DELL" ARTE"	33
PODCAST "LESSON NO.1: HOW TO LOVE YOURSELF SO YOU CAN LOVE SOMEBODY ELSE"	33
KOSOVO WOMEN DIRECTORS MOVIE NIGHT & PANEL DISCUSSION	34
DANCE PERFORMANCE "TIE ME UP"	39
PODCAST "SPRING DOESN'T BLOOM WITH ONE FLOWER; CRAWLING FORWARD AND UNITED"	40
PUBLICATION OF BROCHURE & PANEL DISCUSSION "ARTIVISM - ART AND SOLI- DARITY IN TIMES OF A PANDEMIC"	41
PERFORMANCE "INTERROGATING "POWER" - Artpolis Premiere Production	43
MUSICAL THEATER "SPRING AWAKENING"	44



Përshëndetje nga drejtoresha e festivalit Femart, Zana Hoxha.

“Kohërave të jashtëzakonshme u duhen artistë që rezistojnë”

Të dashur artiste/ë, aktiviste/ë, shoqe e shokë e mbështetës të festivalit FemArt - 2020-ta është vit i vështirë por arti lulëzon edhe në vendet më të izoluar dhe do të vazhdojë të ketë jetë në planetin Tokë.

Ky edicion i jashtëzakonshëm i FemArt-it do të jetë festivali i parë i organizuar në mënyrë të drejtëpërdrejtë në vitin 2020 në Kosovë për shkak të pandemisë me COVID-19 dhe më duhet ta pranoj që ky edicion do të përfshijë më së shumti artiste/ë vendor sesa ndonjë edicion tjetër i FemArt-it deri tani.

Gjatë 7 viteve të kaluara, FemArt u bë festival feminist i njohur ndërkombëtarisht, duke iu mundësuar mijëra grave dhe vajzave të njohin dhe pranojnë të drejtat e tyre të plota përmes artit të mirë dhe cilësor të krijuar nga artiste dhe aktiviste në mënyrë që të arrihet barazia në nivel politik, ekonomik, kulturor, personal dhe shoqëror.

Ne kemi vendosur që festivalin FemArt 2020 ta emërojmë nën moton “Solidaritet dhe Qëndrueshmëri”. Solidariteti si parim i mbështetjes së ndërsjellë në mes grave dhe vajzave, artisteve dhe aktivisteve që punojnë për barazinë gjinore dhe të drejtat e grave dhe qëndrueshmëri si aftësi për t’i bërë ballë fatkeqësive, traumave dhe sfidave duke u ngritë në këmbë sa herë rrëzohemi e duke e ngritë zërin sa herë që mundohen të na heshtin.

Duke e pasur parasysh ndikimin e krizës financiare të shkaktuar nga pandemia, ishte shumë e rëndësishme që ne të krijojmë hapësirë, mbështetje financiare dhe mjedis të sigurt për 160 artistet/artistët, aktivistet/aktivistët dhe të rinjtë që do të marrin pjesë në edicionin e 8të të Festivalit FemArt 2020.

Ju urojmë mirëseardhje me nga një përqaftim virtual dhe iu ftojmë që të ndiqni programin tonë të mrekullueshëm me shpresën që do ta rrisim solidaritetin dhe qëndrueshmërinë e të gjithë njerëzve të Kosovës.

REZISTO! INSPIRO! KRIJO!

Zana Hoxha
Themeluese dhe Drejtoreshë e Festivalit Femart.

Greetings by Zana Hoxha Femart Festival Director

“Extraordinary times call for resilient artists”

dear artists, activists, friends and supporters of FemArt Festival - 2020 is a rough year but Art thrives even in the most remote places and will continue to be created as long as we are all here in our Mother Earth.

This incredible edition will be the first live festival taking place during 2020 in Kosovo considering COVID-19 situation and I must admit, it's going to be the most locally sourced edition of FemArt ever.

For the past 7 years, FemArt became an internationally recognized feminist festival, which has managed to empower thousands of women and girls in the recognition of their full rights through good and quality art created by artists and activists in order to achieve equality in political, economic, cultural, personal, and social level.

We have decided to name FemArt Festival 2020 under the motto “Solidarity and Resilience”. Solidarity as a principle of mutual support between women and girls, artists and activists working for gender equality and women’s rights and Resilience as the ability to face adversity, trauma and challenge by standing up whenever we fall and raising our voice whenever they try to silence us.

Considering the impact of the financial crisis created due to the pandemic, it was important that we create space, financial support and a safe environment for 160 artists, activists and youth who will participate in the 8th Edition of FemArt Festival, 2020.

We welcome you with a virtual hug and invite you to follow our amazing program that will hopefully strengthen the solidarity and resilience amongst all people of Kosovo.

RESIST! INSPIRE! CREATE!

Zana Hoxha
Founder and Director of FemArt Festival



FEMART FESTIVAL
SOLIDARITETI DHE QËNDRUESHMËRIA
EDICIONI 8
15-20 TETOR 2020, PRISHTINË

FemArti është festival feminist i njohur ndërkombëtarisht, i cili ka arritur që përmes artit të mirë dhe kualitativ të krijuar nga artistet dhe aktivistet të fuqizojë gratë dhe vajzat në njohjen e të drejtave të tyre të plota me qëllim të arritjes së barazisë politike, ekonomike, kulturore, personale, dhe shoqërore.

Moto e festivalit FemArt 2020 është “Solidariteti dhe Qëndrueshmëria”.

Solidariteti si parim i mbështetjes së ndërsjellë në mes grave dhe vajzave, artisteve dhe aktivisteve që punojnë për barazinë gjinore dhe të drejtat e grave. Qëndrueshmëria si aftësi për t'i bërë ballë fatkeqësive, traumave dhe sfidave duke u ngritë në këmbë sa herë rrëzohemi e duke e ngritë zërin sa herë që mundohen të na heshtin.

Koncepti dhe formati i festivalit FemArt këtë edicion ka ndryshuar si rezultat i përballjes me COVID-19. Në solidaritet dhe përkrahje FemArt do të sjellë krijime artistike origjinale nga artistet dhe aktivistet e vendit.

Përgjatë shtatë edicioneve të kaluara FemArt Festival ka sjellur më shumë se 240 aktivitete artistike dhe kulturore si dhe ka mbledhur rreth 25,000 persona në audiencë.

FemArt is an internationally recognized feminist festival, which has managed to empower women and girls in the recognition of their full rights through good and quality art created by women artists and activists to achieve political, economic, cultural, personal, and social equality.

The motto of the FemArt Festival 2020 is “Solidarity and Resilience”.

Solidarity as a principle of mutual support between women and girls, women artists and activists working together for gender equality and women’s rights. Resilience as the ability to face adversity, trauma, and challenge by getting back on our feet whenever we fall and raising our voice whenever they try to silence us.

The concept and format of FemArt festival this edition has changed as a result of facing COVID-19. In solidarity and support, FemArt will bring original artistic creations by local women artists and activists.

Over the past seven editions, FemArt Festival has brought more than 240 artistic and cultural activities as well as gathered around 25,000 people in the audience.

FemArt në Etno Fest – Solidariteti dhe Qëndrueshmëria

FemArt u prezantua me shfaqjen skenike “Gjuetaret e Artemidës nga Zana Hoxha dhe ekspozitën e pikturave “Holocaust” nga Mirjeta Qehaja me datë 25.09.2020 në festivalin Etno Fest – edicioni i 10-të.

Emocionet e bukura dhe ngazëllimi ynë u kurorëzua me mirënjohje nga publiku por edhe nga festivali Etno Fest 10, me çmime nga juria profesionale:

1. Shfaqja më e mirë: Gjuetaret e Artemidës
2. Performanca më e mirë: Gjuetaret e Artemidës

FemArt in Etno Fest - Solidarity and Resilience

FemArt was presented with the performance “Artemis’s Huntresses” by Zana Hoxha and the exhibition of paintings “Holocaust” by Mirjeta Qehaja. Femart in Etno fest was realized on 25.09.2020 in the Etno Fest festival – 10th edition.

Our beautiful emotions and excitement were rewarded with gratitude from the public but also from the Etno Fest 10 festival, with awards from the professional jury:

1. The best play of the festival: Artemis’s Huntresses
2. The best performance of the festival: Artemis’s Huntresses



Gjuetarët e Artemidës

Inspiruar nga natyra dhe bukuritë e saja të fshatit Kukaj, aty ku hapësira dhe çdo gjë që e rrethon këtë ambient është në harmoni me tokën dhe qiellin, nisi një tregim i jashtëzakonshëm i performancës “Gjuetaret e Artemidës”. Ky proces krijues filloi nga një vizitë në natyrën e qetë, që ishte shërim për trupin dhe shpirtin, e që e frymëzoi regjisoren Zana Hoxha, të krijojë një vepër që është në përputhje me natyrën si perëndeshë shëruese, burim i jetës dhe energji e pashtershme. “Gjuetaret e Artemidës” dalëngadalë u formësuan duke personifikuar shpirtin e një gruaje të pavarur duke bërë rrituale pagane dhe duke dhënë dashuri e solidaritet në harmoni me natyrën. Koreografia, muzika, kostumet dhe performanca e aktoreve, ishin rezultat i emocioneve dhe ndjenjave që zgjoi kjo simbiozë e natyrës me gruan, dhe artin, e cila u përshat plotësisht me vendin, atmosferën dhe ngjarjen e Etno Fest-it.

Performancë skenike “Gjuetaret e Artemidës”

Nga: Zana Hoxha

Muzika: Arbër Salihu

Koreografia: Robert Nuha

Aktoret: Aurita Agushi, Semira Latifi, Donikë Ahmeti, Daniela Mar-

kaj, Qëndresa Kajtazi, Hajat Toçilla, Fitore Jashari.

Kostumograf: Arbnor Brahimi

Asistente teknike: Elira Lluka

Video: Event Recording Agency: Fitmi Hajdari, Gëzim Rexhepi, Veton Berisha

Editimi i Videos/ Video editing: Bujar Ahmeti

Artemis’s Huntresses

Inspired by the nature and its beauties of the village of Kukaj, where space and everything that surrounds this environment is in harmony with the earth and the sky, began an extraordinary story of the performance “Artemis’s Huntresses”. This creative process started from a visit to the peaceful nature, a healer for body and soul, and inspired the theatre director Zana Hoxha, to create a work that is in accordance with nature as a healing goddess, source of life and inexhaustible energy.

The “Artemis’s Huntresses” were slowly shaped by personifying the soul of an independent woman by doing pagan rituals and giving love and solidarity in harmony with nature. The choreography, music, costumes and performances of the actresses are the result of the emotions and feelings that this symbiosis of nature with woman and art evoked, and was fully in accordance to the place, atmosphere and the Ethno Fest event.

The performance “Artemis’s Huntresses”.

From: Zana Hoxha

Music: Arbër Salihu

Choreography: Robert Nuha

Actresses: Aurita Agushi, Semira Latifi, Donikë Ahmeti, Daniela Markaj, Qëndresa Kajtazi, Hajat Toçilla, Fitore Jashari.

Costumes: Arbnor Brahimi

Technical assistant: Elira Lluka

Ekspozita e Pikturave “Holocaust”

Kjo ekspozitë nga Mirjeta Qehaja paraqet problemet me të cilat ballafaqohen pjesëtarët e komuniteteve jo shumicë, personat me aftësi të kufizuara e grupe të tjera shoqërore, që për Mirjetën paraqesin një holokaust modern, të cilëve nuk iu rrezikohet jeta drejtpërdrejtë por në mënyrë latente.

Exhibition “Holocaust”

This exhibition by Mirjeta Qehaja presents the problems faced by members of non-majority communities, people with disabilities and other social groups, which for Mirjeta represent a modern holocaust, whose lives are not endangered directly but latently.



EKSPOZITË "AKTI I MBRËMJES"

EXHIBITION "EVENING NUDE"

📅 15.10.2020 – DITA E PARË/DAY ONE (E ENJTE/THURSDAY)

🕒 19:00 – 20:00

📍 GALLERY AT FACULTY OF ARTS

Kuruar nga/Curator: ARTA AGANI

Artistët pjesëmarrës në ekspozitë/Artists participating in the exhibition: Adea Pula, Ardiana Sedaj, Ardita Rafuna, Artan Hajrullahu, Besfort Sylja, Fjolla Ferati, Jakup Ferri, Lumjete Havolli, Vlora Hajrullahu dhe Zake Prevukaj.

Jetomjë në një kohë kur pamja e jashtme është gjithçka, mediat sociale janë njësi matëse e suksesit, vlerat janë të kthyer mbrapsht ndërsa standardet e imponuara të bukurisë janë praktikisht të paarrtshme. Si rezultat, njerëzit i kushtojnë kohën e vlefshme vlerave sipërfaqësore ndërsa efekti që arrihet është negativ dhe dëmton marrëdhëniet ndërnjerëzore, e në disa raste çon edhe te gjendja e rëndë psikologjike. Ekspozita Akti i Mbrëmjes hulumton paraqitjen, keqpërdorimin dhe keqinterpretimin e trupit në mediat sociale dhe në art, e sidomos artin në internet, derisa ky interpretim nuk është gjithmonë i drejtpërdrejtë. Këtu vihet në pyetje relacioni mes artistit si individ dhe censurave të shoqërisë patriarkale, ndërsa diskutohet fenomeni i standardeve të reja të bukurisë, simboleve seksuale të statusit si dhe pasojat e vetë-objektifikimit në mediat e shekullit tonë.

We live in a time where how you look is everything; social media have become the measuring unit of success; values have been turned upside down, while imposed standards of beauty are practically unachievable. As a result, people spend their valuable time on superficial values while the effect achieved is negative and harms interpersonal relations, and in some cases it even leads to severe psychological condition. The exhibition The Evening Act researches appearance, misuse and misinterpretation of the body in social media and arts, especially online art, while this interpretation is not always direct. This brings into question the relation between the artist as an individual and the censorship of the patriarchal society, while discussing the phenomenon of the standards of the new beauty, sex status symbols and consequences of self-objectification in the media of our century.



Arta Agani (1973) jeton dhe punon në Prishtinë.

Nga gushti i vitit 2016 deri në gusht të vitit 2020, ajo ishte drejtoreshë e Galerisë Kombëtare të Kosovës. Ajo është gjithashtu profesore dhe Tipografisë në 'Akademia Evolucion' për Dizajn të Komunikimit që nga viti 2007.

Karriera e saj profesionale përfshin dizajnin, si profesionin e saj kryesor, projektet artistike dhe ekspozitat, përqendrimin në menaxhimin e projekteve artistike dhe kurimin e disa ekspozitave. Angazhimet e saj më të fundit ishin në vitin 2017 si kurator i Pavijonit të Kosovës në Bienalen e 57-të të Venecias me artistin Sislej Xhafa dhe në vitin 2019 si komisioner i Pavijonit të Kosovës në Bienalen e 58-të të Venecias me kuratorin Vincent Honore dhe artistin Alban Muja. Më 2019 ishte pjesë e ekipit kuratorial në ekspozitën kolektive SELFIE (sh) ME në Piran, Sloveni.

Ajo gjithashtu kuror ekspozitën Perception: Burnneshat në Galerinë Kombëtare në 2018, me koleksionin e Këshillit Britanik me fokus në gratë artiste si Sarah Lucas, Tracey Emin, Rachel Whiteread, Claire Strand, etj.

Arta Agani (1973) lives and works in Prishtina.

From August 2016 to August 2020, she was the director of The National Gallery of Kosovo. She is also a professor of Typography at 'Akademia Evolucion' for Communication Design since 2007.

Her professional career encompasses design, as her primary profession, artistic projects and exhibitions, concentrating in managing artistic projects, and curating several exhibitions. Her most recent engagements were in 2017 as curator of Kosovo Pavilion at the 57th Venice Biennale with artist Sislej Xhafa, and in 2019 as commissioner of Kosovo Pavilion at the 58th Venice Biennale with curator Vincent Honore and artist Alban Muja. In 2019 she was part of the curatorial team at a larger group exhibition in Piran, Slovenia, SELFIE (sh) ME.

She also curated the exhibition Perceptions: Burnneshat at the National Gallery in 2018, with British Council collection with focus on women artists like Sarah Lucas, Tracey Emin, Rachel Whiteread, Claire Strand, etc.



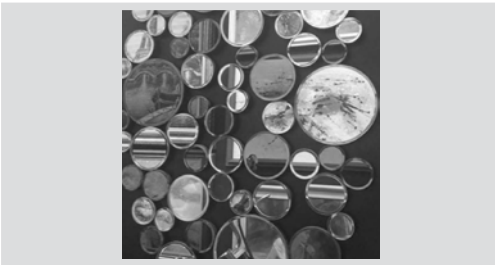
Adea Pula (1993) jeton dhe punon në Prishtinë.

Karriera e saj profesionale përfshin dizajnin e komunikimit vizual, si profesionin e saj kryesor, dhe poashtu projektet artistike dhe ekspozitat. Angazhimet e saj të fundit përfshijnë ekspozitën grupore në Beograd / Novi Sad dhe Artistët e Rinj '19 në Galerinë Kombëtare të Kosovës.

Puna e saj në komunikim vizual dhe multimedia ndërthuret me projektet e artit konceptual, ku shumica e projekteve përfshijnë teknologji bashkëkohore dhe media sociale. Gjithmonë duke u munduar që temat sociale të jenë pika kyçe e krijimeve të saj.

Adea Pula (1993) lives and works in Prishtina.

Her professional career includes visual communication design as her main profession as well as art projects and exhibitions. Her recent engagements include the group exhibition in Belgrade/Novi Sad and the Youth Artists '19 at the National Gallery of Kosovo. Her work in visual and multimedia communication intertwines with conceptual art projects, where most of the projects include contemporary technology and social media. Always trying to make social topics the main point of her creations.

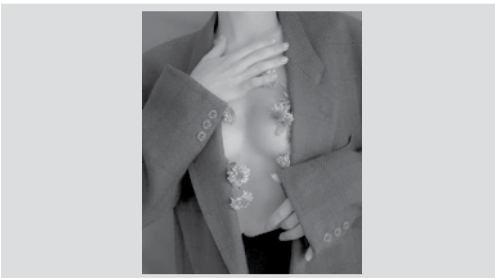


Ardita Rafuna (12 korrik 1999) u lind në Unna-Gjermani kurse jeton në Prishtinë.

Vijon studimet për pikturë në vitin e tretë, në Fakultetin e Arteve, në Universitetin e Prishtinës. Përveq pikturës ka pasion edhe fotografimin, leximin, filmin, shkrimet, performimin dhe dizajnin e modës.

Gjatë studimeve të deritanishme ishte pjesëmarrëse në ekspozitat kolektive studentore në Fakultetin e Arteve. Në verën e vitit 2019 mori pjesë në shkollën verore të organizuar nga Stacion - Qendra për Art Bashkëkohor si dhe në festivalin e muraleve "MOS". Në fund të 2019 mori pjesë në masterklasën për dramaturgj të dramaturgut gjerman Roland Schimmelpfennig të organizuar në zryet e Qendrës Multimedia.

Në një të ardhme jo të largët synon të depërtojë në botën e filmit, qoftë si aktore apo edhe prapa kamerave dhe realizimit të filmit.



Ardita Rafuna - I bloomed for myself, I bloomed for you

Ardita Rafuna (July 12, 1999) was born in Unna-Germany and lives in Prishtina.

She continues her studies for painting in the third year, at the Faculty of Arts, at the University of Prishtina. In addition to painting, she has a passion for photography, reading, films, writing, performing and fashion design.

During her studies so far she has participated in collective student exhibitions at the Faculty of Arts. In the summer of 2019 she participated in the summer school organized by Stacion - Center for Contemporary Art also in the mural festival «MOS» 2019. At the end of 2019 she participated in the playwriting masterclass of the German playwright Roland Schimmelpfennig, organized in the offices of the Multimedia Center.

In the not too distant future she aims to debut into the world of film, either as an actress or even behind the cameras and filmmaking.



Artan Hajrullahu (lindur në 1979 në Gjilan -Kosove), studioi Pikturën në Akademinë e Arteve, Universiteti i Prishtinës. Hajrullahu ligjëron linden e Pikturës në Shkollën e Mesme të Arteve Pamore në Gjilan.

Ai ka ekspozuar në: Bienalen Ndërkombëtare të Vizatimit në Prishtinë, 2010; Artistet e se Nesermes në Prishtinë, 2013; Galeria Kombëtare e Maqedonisë «Mala Stanica», 2014; Collectif Denface «Rouen-France, 2015, Galeria e Arteve G12HUB nëBeograd, 2015;»This Is Not a Palm Tree» Neurotitan Gallery (Berlin), 2015; Qendra Sodobnih Umetnosti, Celje, Sloveni, 2016, «; Autostrada Bienale, Prizren, 2017; Cmimi i Ekspozitës Ndërkombëtare Muslim Mulliqi, 2018; Selfi / sh / ME, Obalne Galeria Piran, Siloveni, 2019;

Ekspozitat e tij individuale janë mbajtur në: Muzeun Kombëtar të Historisë në Tiranë, 2006; Galeria Kombëtare e Kosovës «Prishtinë», 2010; Ekspozita «Bajraktari» në Tetris, 2011; International Studio & Curatorial Program ISCP «New York», 2014, Qendra e Kulturës Tulla në Tiranë, 2015.

Çmimet:

- "Flaka e Janarit, 2006.
- "Artistët e së nesërmes» dhe Artisti Vitit, Gjilan,2013.
- "Bianaja Muslim Mulliqi", 2018.

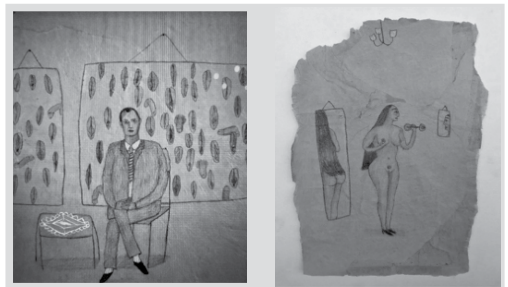
Artan Hajrullahu (born in 1979 in Gjilan, Kosovo) studied Painting at the Academy of Arts, University of Prishtina. Hajrullahu teaches Painting at the High School of Visual Arts in Gjilan.

He has had exhibitions at the International Biennale of Drawing, Prishtina, 2010; Artists of the Future, Prishtina, 2013; Mala Stanica, National Gallery of Macedonia, 2014; Collectif Denface Rouen, France, 2015; G12HUB Gallery of Arts, Belgrade, 2015; This is Not a Palm Tree, Neurotitan Gallery, Berlin, 2015; Art Gallery, Celje, Slovenia, 2016; Autostrada Biennale, Prizren, 2017; Won the Award of Muslim Mulliqi International Exhibition, 2018; Selfie/sh/ME, Obalne Galerije, Piran, Slovenia, 2019.

His individual exhibitions include those at the National Museum of History, Tirana, 2016; National Gallery of Kosovo, Prishtina, 2010; Bajraktari Exhibition at Tetris, 2011; International Studio & Curatorial Program ISCP, New York, 2014, Tulla Cultural Centre, Tirana, 2015.

Awards:

- Flaka e Janarit (January's Torch), 2006;
- Artists of the Future, and Artist of the Year, Gjilan, 2013;
- Muslim Mulliqi Biennale, 2018.





Besfort Sylja, 21 vjeç, jeton dhe punon në Prishtinë.

Ai është student i dizajnit të komunikimit në "Akademia Evolucion" dhe aktualisht punon si dizajner dhe fotograf në Kosovë dhe jashtë saj, duke e parë si shumë të rëndësishme që të përdorë platformën dhe punën e tij për të nxjerrë në pah dhe trajtuar çështjet sociale siç janë dhuna në familje, identiteti gjinor, diskriminimi e shume tema tjera. Me bashkëpunim me artista tjerë shqiptarë , ai poashtu ka për qëllim që të tregojë punën e pandalshme që artistët nga Kosova e bëjnë pa marr parasysh sfidave në të cilat hasim. Përveç artit, që nga viti 2018 ai poashtu është pjesë e Initiatives of Change, Switzerland (iofC) duke marrur pjesë në ngjarje, trajnime, konferenca të temave si: Creative Leadership, Children as Actors and Transforming Society, Europe's Unfinished Business etj.

Besfort Sylja, 21 years old, lives and works in Prishtina.

He is a Communication Design student in "Evolution Academy" and currently works as a designer and photographer in Kosovo and abroad where he finds it as very important to use his platform and work to highlight and tackle social issues such as domestic violence, gender identity, discrimination and many more.

In collaboration with other Albanian artists, he also aims to show the unstoppable work that artists from Kosovo do regardless of the challenges we face.

Additionally, since 2018 he has been alumni of Initiatives of Change, Switzerland (iofC) participating in events, trainings, conferences on topics such as: Creative Leadership, Children as Actors and Transforming Society, Europe's Unfinished Businesses etc.

In the same year she was part of a collective exhibition in Switzerland with Infinity art in Basel.

She still creates and works on representing her work in many events and exhibitions now on



Jakup Ferri 1981 Prishtinë, Kosovë Arsimitimi: 2007/2008 Rijksakademie Van Beeldende Kunsten, Amsterdam | 2001/2004 Akademia e Arteve të Bukura , Prishtinë Çmimet: Bienalja Ndërkombëtare e Vizatimit 2020, Prishtinë | 2008 Buning Brongers Prijzen, Amsterdam | 2006 Kunstpreis Europas Zukunft (E Ardhmja e Evropës), Muzeu i Artit

Bashkëkohor (GfZK) Leipzig | 2003 Çmimi Muslim Mulliqi, Prishtinë | 2003 Artistët e së nesërme, Prishtinë

Ekspozitat e zgjedhura solo:

Galeria Kombëtare e Kosovës. Spitali i Kalit, Londër. Projektet Bradwolfof, | Amsterdam. Hula Hoop transparente, Galeria Andriess-Eyck, | Amsterdam. Hapësira e Artistëve, New York | Ekspozitat e zgjedhura në grup: Triena e Hannah Ryggen. Balena që ishte një nëndetëse, Muzeu Ludwig, Budapest. | Tembe fu Libi, Suriname. Zëri i zotit të tij, HMKV, | Dortmund & Montpellier. Gjeniu pa talent, de Appel, Amsterdam | Niet Normaal, Beurs van Berlage, Amsterdam | Quadrennial U-TURN për Art Bashkëkohor, Kopenhagë | Stamboll, Biennale Ndërkombëtare e Stambollit, Stamboll

Jakup Ferri, 1981 Prishtina, Kosovo

Education: 2007/2008 Rijksakademie Van Beeldende Kunsten, Amsterdam | 2001/2004 Academy of Fine Arts, Pristina

Prizes: 2020 International Drawing Biennale, Prishtina | 2008 Buning Brongers Prijzen, Amsterdam | 2006 Kunstpreis Europas Zukunft (The Future of Europe), Museum of Contemporary Art (GfZK) Leipzig | 2003 Muslim Mulliqi prize, Pristina | 2003 Artists of tomorrow, Pristina

Selected Solo Exhibitions: The National Gallery of Kosovo. The Horse Hospital, London. Bradwolfof | Projects, Amsterdam. Transparent Hula Hoop, Andriess-Eyck Gallery, | Amsterdam. Artists Space, New York

Selected Group Exhibitions: Hannah Ryggen Triennial. The Whale That Was a Submarine, Ludwig | Museum, Budapest. Tembe fu Libi, Suriname. His master's voice, HMKV, | Dortmund & Montpellier. Genius without Talent, de Appel, Amsterdam | Niet Normaal, Beurs van Berlage, Amsterdam | U-TURN Quadrennial for Contemporary Art, Copenhagen | Istanbul, International Istanbul Biennale, Istanbul



Fjolla Ferati ka lindur me 09.11.1997 ne Qytetin e Vushtrrisë. Jeton, vepron dhe studion ne Prishtine. Qysh ne vitet e hershme ka filluar qe arti te jete pjese e saj, kështu edhe filloi edhe studimet e larta ne Akademinë e Arteve ne Prishtine në Degën Grafike, këtë vit në vitin përfundimtar të studimeve. Qysh në fillim,

pjesëmarrja në ekspozita te ndryshme ishte e madhe, ekspozita kolektive ku çdo herë ka paraqitur diçka të re për publikun. Për shkak të moshës dhe studimeve në akademi, nuk ka mbajtur ende ekspozitë personale por që shumë shpejtë do të vijë me një koncept të ri për të .

Në vitin 2017 dhe 2018 ka qenë pjesë e një numri të madh të ekspozitave kolektive brenda dhe jashtë Kosovës, kurse ne vitin 2019 në kuadër të ideve kreative, në mesin e 3 ideatoreve në kuadër te Forumit për Iniciativa Qytetare FIC ka fitur qe ideja e saj për Gleri Online në Kosovë të prezantohet në Itali- Romë.

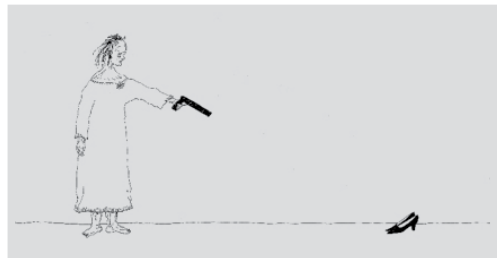
Po në të njëjtin vit ka marrë pjesë në një ekspozite Kolektive në Zvicer në kuadër te grupit Infinity Art . Edhe sot ajo vazhdon të jetë pjesëmarrëse në shumë evente dhe ekspozita duke prezantuar punën e saj.

Fjolla Ferati was born in 09.11.1997 in the city of Vushtrri . Now she lives , creates and studies in Prishtina . In her early years , art was always part of her life , that she started studying at the Academy of Arts in Prishtine , at Printmaking Lessons , now she is at her last year of studing .

Since in the start she was part of a lot of different exhibitions , where everytime she used to show something new for the public .

Because of her age and being still a student she never opened her own personal exhibition , but she soon will come with a new concept for making one , especially she will work to open it out of Kosovo .

At 2017 and 2018 she was part of a lot of collective exhibitions in Kosovo and other states in Europe , and at 2019 because of a creative idea she came with , in collaboration with FIC her idea was presented in the School of art in Italy Rome .



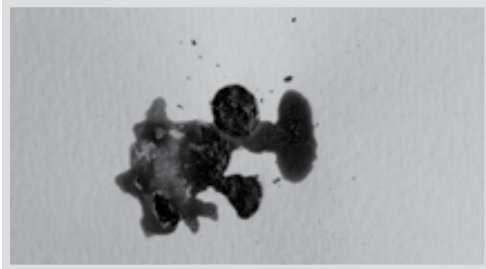
Lumjete Havolli Blakçori përfundoi studimet baçelor dhe master në Skenografi-Dizajn Skene në Fakultetin e Arteve të Bukura në Universitetin e Prishtinës. Që nga viti 2004, ajo ka qenë e angazhuar në aktivitetet të ndryshme të artit dhe ka organizuar projekte arti, siç janë për mbrojtjen e mjedisit, koloninë e artistëve, ekspozita, dizajn skene dhe ka

punuar kukulla për teatrin e fëmijëve. Ajo ka punuar në MAK (Ndihma e Mançesterit për Kosovën/Manchester Aid for Kosovo) prej vitit 2006 gjatë shkollës verore dhe me projekte të tjera. Prej vitit 2010 deri më 2014, ajo ka mbajtur kurse personale të artit për fëmijët e Podujevës. Prej vitit 2017, ajo është e certifikuar në Dizajnin Grafik nga WOW (Women in Online Working) nga Universiteti Amerikan në Kosovë, EYE dhe RIT Kosova. Prej vitit 2018, Lumjeta punon si mësuese e artit në Shkollën Ndërkombëtare të Cilësisë në Kosovë.

Frymëzimi i saj për artin vjen nga natyra, sjelljet njerëzore, bota magjike e fëmijëve, intuita dhe instikti i gjallesave. Ajo krijon art në medime të ndryshme dhe përdor teknika dhe materiale të ndryshme.

Lumjeta Havolli Blakcori finished her BA and MA studies on Set Design in Faculty of Fine Arts at Pristina University. Since 2004 she has been involved in various art activities and has organized artistic projects such as protect the environment, artists' colony, exhibitions, set design and has created puppets for childrens theatre. She worked at MAK (Manchester aid to Kosovo) since 2006 in summer school and other projects. She held personal art classes to Podujeva children since 2010 to 2014. She is certificated as Graphic Designer in WOW (Woman in Online Working) from A.U.K, EYE and R.I.T Kosova since 2017. Lumjeta works at Quality School International Kosovo as an art teacher since 2018.

Her art inspiration comes from nature, human behaviour, the magic world of children, intuit and instinct of living creatures. She creates her art in various mediums and uses different techniques and materials.



Vlora (Hajdini) Hajrullahu - Lindur me 23.09.1976 në Prishtinë. Diplomoi në Fakultetin e Arteve/ pikturë, Universiteti i Prishtinës. Gjatë karrierës së saj është inkuadruar në shumë projekte artistike si në kostumografi, scenografi, realizim të rekuizitave, kukullave dhe maskotave për teater si dhe krijimtari në fushën e artit vizuel e konceptual. Viteve të fundit është duke punuar shumë në

eksplorimin e dizajnit artizanal dhe vërijen në funksion të artizanateve tradicionale duke e pershtatur me artin bashkëkohor. Është themeluese dhe drejtuese e Art Craft Gallery / studio galeri me punime artizanale e cila vazhdon të jetë e hapur. Së fundmi është inkuadruar në fushën e edukimit në Galerinë Kombëtare të Kosovës. Vlora jeton dhe vepron në Prishtinë.

Vlora Hajrullahu - "Take-Take me" Born on 23.09.1976 in Prishtina. Graduated from the Faculty of Arts / Painting, University of Prishtina. During her career, she has been involved in many artistic projects such as costume design, scenography, realization of puppets and mascots for theater as well as creativity in the field of visual and conceptual art. In recent years she has been working hard on exploring handicraft design and also putting traditional handicrafts to work by adapting them into contemporary art. She is the founder and director of Art Craft Gallery /studio with handicrafts which continues to be open. She recently joined the field of education at the National Gallery of Kosovo. Vlora lives and works in Prishtina.



Zake Prelvukaj ka diplomuar në vitin 1991 në Fakultetin e Arteve për Pikturë, në klasën e profesor Nysret Salihamixhiqit. Në vitin 1993 filloi punën si docente në lëndën Pikturë Monumentale. Në vitin 1997, ajo i përfundoi studimet master për Pikturë në klasën e profesor Musli Mulliqit dhe në vitin 2000 merr

klasën e pikturës me titullin Profesor i asociuar i Pikturës.

Në vitin 2010, ajo kalon si profesor i rregullt për Pikturë. Herë pas here, ajo ligjëron në fakultete dhe institucione të kulturës të vendeve të ndryshme. Vlen të përmendet ligjëratat në Diksmuide, e mbajtur në Muzeun e Paqes, që është muzeu më i madh në Evropë, ligjëratë që ajo e mbajti para deputetëve dhe senatorëve të Parlamentit Evropian, si dhe para shumë mysafirëve të tjerë me temën POLITIKA DHE ARTI. Ajo merret edhe me kritikë arti dhe shkrime, të cilat janë botuar në disa gazeta vendore. Përmes ndërmarrjes artistike NEW BALKAN, ajo ka realizuar projektet në vend dhe jashtë si murale, mozaikë, art publik, ekspozita, debate, etj. Është disa vite ajo është në proces të realizimit të shtëpisë së artistëve.

Shumë prej veprave të saj janë në pronësi të personaliteteve të njohura, si nga Muzeu Kombëtar i Grave në Art (NATIONAL MUSEUM OF WOMEN IN THE ARTS), Uashington, i cili është i vetmi në botë i këtij lloji, si dhe nga Galeria NWG në Kembrixh dhe nga Galeria e Arteve në Kosovë. Jeton dhe vepron në Prishtinë.

Zake Prelvukaj graduated in 1991 from the Faculty of Arts, Painting, in the class of Professor Nysret Salihamixhiqi. In 1993 she started working as an Assistant Professor in the subject Monumental Painting. In 1997 she completed her Master studies in Painting, in the class of Professor Musli Mulliqi, and in 2000 started working as Associated Professor for the subject Painting.

In 2010 she received the title Ordinary Professor for painting. Occasionally she gave lectures at faculties and culture institutions in different countries. The Lecture in Diksmuide is worth mentioning. It was held in Museum of Peace - the biggest museum in Europe, where she gave a lecture in front of members of European parliament and senate and many other guests, on the topic POLITICS AND ART. She was also involved in art critics and some writings, which were published in several local newspapers. She implemented projects in country and abroad, such as: murals, mosaics, public art, exhibitions, debates, etc. through the artistic establishment NEW BALKAN. For several years now, she is in the process of establishing the house of artists.

Many of her works are owned by different well known personalities, by the foundation NACIONAL MUSEUM OF WOMEN IN THE ARTS in Washington, the only one of this kind in the world, as well as by Gallery NWG in Cambridge and NGK. She lives and works in Prishtina.





KONCERT – ANSAMBLI “ZANAT”

📅 15.10.2020 - DITA E PARË (E ENJTE)

🕒 21:30 – 22:30

📍 TEATRI ODA

Soliste: ADELINA THAQI-META, ELIDA KRYEZIU-HOTI, DIELLZA SYLEJMANI, ARSTINA KELEMENDI DHE ALBANA PIPERKU.
Pianist: EDON RAMADANI

Ansambli “Zanat”, është formuar në fund të vitit 2017-të, nga pesë profesoresha të muzikës dhe të solo këndimit, njëkohësisht, janë anëtare të Korit të “Filarmonisë së Kosovës”.

Emri që përzgjedhën artistet Prishtinase për ansamblin e tyre, “Zanat”, që në anglisht i bie «the voices», por që në shqip ngërthen e përmban edhe disa kuptime krejtësisht tjera që vijnë nga mitologjia - shpalon pa mëdyshje, shumësinë e misioneve dhe caqeve që kanë shënjuar si ansambël, por gjithsesi, edhe si personalitete. Themelueset e Ansambllit “Zanat”, zonjat: Adelina Thaqi-Meta, Diellza Sylejmani, Albana Piperku Sheapi, Arstina Kadiu-Kelmendi dhe Elida Kryeziu-Hoti

“Zanat” duan të shpalojnë gjithandej, këngët e vjetra dhe autoktone shqipe, ato të gjitha varieteteve dhe trevave - qofshin vepra e këngë të Prishtinës, Prizrenit apo Gjakovës - apo qofshin “Iso-polifonitë” e trevave të Jugut të Shqipërisë - që njihen edhe zyrtarisht nga UNESCO, si “Kryevepra unike, të trashëgimisë gojore të njerëzimit”!

Dhe “Zanat”, po aq sa duan që të ringjallin - shumë pjesë të bukura e të vjetra të muzikës e traditës shqiptare, kryevepra të harruara e përplasma mënjanë, nga dallgët e furishme të këqit e të tallavasë – po aq fuqishëm duan, që të sjellin në jetë - edhe shumë këngë e vepra krejtësisht të reja, që burojnë nga muzat e tyre...!

Adelina Thaqi - Soprano (Prishtinë): Master në “Solo këndim” (Kanto) - në “Akademinë e Arteve në Shkup” (Maqedoni). Znj. Thaqi, është pedagogje dhe Profesoreshë e këndimit, me një përvojë dy dekadësh.

Albana Piperku - Alt (Prishtinë): Ka diplomuar në muzikë, në “Akademinë e Arteve të Prishtinës”, dhe, tash e dy dekada, punon si pedagogje dhe profesoreshë e pianos, gjithashtu është anëtare e korit të “Filarmonisë së Kosovës”

Arstina Kadiu - Mezzo-soprano (Prishtinë): Ka diplomuar në muzikë në “Akademinë e Arteve të Prishtinës”. Është Pedagogje me përvojë të gjatë e muzikës, sikurse edhe anëtare e korit të Filarmonisë së Kosovës.

Diellza Sylejmani - Mezzo-soprano (Prishtinë): Master në solo këndim (Kanto) - e diplomuar në “Akademinë e Arteve në Shkup” (Maqedoni). Znj. Sylejmani është zyrtare e lartë e departamentit të Kulturës, dhe soliste e “Filarmonisë së Kosovës”.

Elida Kryeziu - Soprano (Prishtinë): Master në solo këndim (Kanto), në “Akademinë e Arteve të Tiranës” (Shqipëri). Znj. Kryeziu është anëtare e korit të “Filarmonisë së Kosovës”.

Edon Ramadani - Dirigjent (Mitrovicë): Magjistroi në Dirigjim në Akademinë e Arteve - Shkup (Maqedoni), aktualisht është profesor i dirigjimit në Akademinë e Arteve në Prishtinë.

CONCERT - ENSEMBLE "ZANAT"

📅 15.10.2020 - DAY ONE (THURSDAY)

🕒 21:30 – 22:30

📍 ODA THEATER

Solistes: ADELINA THAQI-META, ELIDA KRYEZIU-HOTI, DIELLZA SYLEJMANI, ARSTINA KELEMENDI DHE ALBANA PIPERKU.

Pianist: EDON RAMADANI

The ensemble *Zánat* (The Voices) was established at the end of 2017 by five soloist singing and music professors, who are simultaneously members of the Philharmonic of Kosovo Choir.

The name these Prishtina artists chose for their ensemble, *Zánat*, could be translated as "The voices", and in Albanian this word could capture several other meanings, including meanings from mythology and this term undoubtedly unveils the multiplicity of missions and goals that they, as an ensemble and as personalities, want to achieve. The founders of *Zánat* are Adelina Thaqi-Meta, Diellza Sylejmani, Albana Piperku Sheapi, Arstina Kadiu-Kelmendi and Elida Kryeziu-Hoti.

Zánat want to unveil all over the country the old and autochthonous Albanian songs; those songs of varieties and regions – whether those come from Prishtina, Prizren or Gjakova – or polyphonic songs of the south of Albania, officially recognised by UNESCO as unique "Masterpieces of the Oral and Intangible Heritage of Humanity."

Zánat – as much as they want to revive many beautiful and old pieces of music of the Albanian tradition, masterpieces that have been forgotten and cast away by the powerful waves of *kitsch* and *talava* music – just that much they want to bring back into life many new songs that stem from their muses.

Adelina Thaqi - Soprano (Prishtina) has a master degree in solo singing (Canto) from the Academy of Arts in Skopje (Macedonia). Mrs. Thaqi is a teacher and solo singing pedagogue with an experience of more than 20 years.

Albana Piperku - Alto (Prishtina) has graduated in music from the Academy of Arts in Prishtina, and for the past two decades works as a piano teacher and pedagogue. She is also member of the Philharmonic of Kosovo Choir.

Arstina Kadiu - Mezzo-soprano (Prishtina) has graduated in music from the Academy of Arts in Prishtina. She has a long experience as a music teacher, and is also member of the Philharmonic of Kosovo Choir.

Diellza Sylejmani - Mezzo-soprano (Prishtina) has a master degree in solo singing (Canto) and graduated from the Academy of Arts in Skopje (Macedonia). Mrs. Sylejmani is a senior official at the Department of Culture and a soloist of the Philharmonic of Kosovo.

Elida Kryeziu - Soprano (Prishtina) has a master degree in solo singing (Canto) and graduated from the Academy of Arts in Tirana (Albania). Mrs. Kryeziu is member of the Philharmonic of Kosovo Choir.

Edon Ramadani - Conductor (Mitrovica) has a master degree in conducting from the Academy of Arts in Skopje (Macedonia) and is currently working as a professor of conducting in the Academy of Arts in Prishtina.



PUBLIKIMI I RAPORTIT & KONFERENCË

"Drejt Solidaritetit dhe Bashkëpunimit" - analizë mbi përfaqësimin e grave në shoqëri civile, media dhe institucione të kulturës në Kosovë.

REPORT PUBLISHING & CONFERENCE

"Towards Solidarity and Cooperatio" - an analysis women's representation in civil society, media and cultural institutions in Kosovo.

📅 **16.10.2020 - DITA E DYTË/DAY TWO (E PREMTE/FRIDAY)**
🕒 **11:00 – 15:00**
📍 **TEATRI ODA / ODA THEATER**

Autore/Author: GRESA RRAHMANI

Publikimi i Raportit & Konferencë

"Drejt Solidaritetit dhe Bashkëpunimit" - analizë mbi përfaqësimin e grave në shoqëri civile, media dhe institucione të kulturës në Kosovë.

Fjalë hyrëse: Nasrin Pourghazian - Zëvendëse e Shefit të Misionit, Shefe e Bashkëpunimit për Zhvillim, Vlora Dumoshi - Ministre e Kulturës, Rinisë dhe Sportit në Republikën e Kosovës.

Prezantimi i Raportit: Gresa Rrahmani – Autore.

Paneli 1: "Përfaqësimi i grave në shoqëri civile, media dhe institucione të kulturës" – Perspektiva ndërkombëtare dhe vendore.

Panelistet: Tenzin Dolke - Aktiviste dhe Feministe, Blerta Basholli, - Drejtoreshë e drejtorisë së kulturës në komunën e Prishtinës, Nermin Mahmuti- Drejtoreshë Ekzekutive, Fondi për zhvillim komunitar, Moderator: Donika Emimi – Drejtoreshë Ekzekutive e Platforms Civikos.

Paneli 2: "Përfaqësimi i grave në shoqëri civile, media dhe institucione të kulturës" në Kosovë.

Panelistet: Tijana Simić LaValley - Drejtore e programit në OJQ "Të drejtat e grave" dhe aktiviste për të drejtat e grave. Saranda Bogujevci - Anëtare e Parlamentit të Republikës së Kosovës, Valdete Idrizi - Anëtare e Parlamentit të Republikës së Kosovës, Ivane Petronic Vanovac - Radio KM, Luljeta Demolli – Drejtoreshë Ekzekutive – Qendra Kosovare për Studime Gjinore, Moderator: Donika Emimi – Drejtoreshë Ekzekutive e Platforms Civikos.

Hulumtimi fokusohet në tri fusha: shoqërinë civile, media dhe institucionet kulturore, dhe synon të analizojë se çfarë ndikimi ka rritja e numrit të grave në pozita vendimmarrëse. Në rastet kur gratë janë udhëheqëse të institucioneve a ka ndryshime në politikat e këtyre institucioneve? Nëse po, si manifestohen këto ndryshime. A ka përmirësime në jetën dhe përfaqësimin më të lartë të grave tjera si dhe personave të marginalizuar, minoriteteve dhe grave e burrave me aftësi të kufizuara? A ka ndryshime në miratimin e politikave më të barabarta dhe përfitimë të tjera për komunitetin?

Report Publishing & Conference

"Towards Solidarity and Cooperation"- an analysis women's representation in civil society, media and cultural institutions in Kosovo.

Introductory Remarks: Nasrin Pourghazian - Deputy Head of Mission/Head of Development Cooperation

Presentation of the Report: Gresa Rrahmani

Panel 1: "Women's representation in civil society, media and cultural institutions." – International and national Perspective

Panelists: Tenzin Dolke - Activist and Feminist, Blerta Basholli, - Director of the department of culture in the municipality of Pristina, Moderator: Donika Emimi – Executive Director of the Civikos Platform.

Panel 2: "Women's representation in civil society, media and cultural institutions." In Kosovo

Panelist: Tijana Simić LaValley - Program Director at NGO "Women's Rights" and women's rights activist. Saranda Bogujevci - Member of the Parliament of the Republic of Kosovo, Valdete Idrizi - Member of the Parliament of the Republic of Kosovo, Ivane Petronic Vanovac - Radio KM, Luljeta Demolli, Kosova Centre for Gender Studies.

This research aims to analyze what kind of impact the increase of women in decision-making positions has for communities. In cases where women are leaders, are there changes in the policies of these institutions? If so, how do these changes manifest themselves? Are there improvements in the lives and higher representation of other women as well as marginalized persons, minorities and women and men with disabilities. Are there changes in the adoption of more equitable policies and other benefits to the community. This research focuses on three areas: civil society, media and cultural institutions.



Gresa Rrahmani është një aktiviste feministe nga Prishtina, me fokus në diskriminimin, drejtësinë gjinore dhe shëndetin mendor.

Gresa Rrahmani is a feminist activist from Prishtina, focusing on intersectional discrimination, gender justice and mental health.

FEMART PODCAST

FEMINISM 101



"FEMINIZËM, MENINIZËM
A HUMANIZËM?"

BY URESA AHMETI

GUEST- VJOLLCA KRASNIQI
& MIRISHAHE SYLA



"FEMART PODDCAST: FEMINISM 101"

PODCAST & DISKUTIM "FEMINIZËM, MENINIZËM A HUMANIZËM?"

PODCAST & DISCUSSION "FEMINISM, MENINISM, OR HUMANISM?"

📅 16.10.2020 – DITA E DYTË/DAY TWO (E PREMTE/FRIDAY)

🕒 16:00 – 17:00

📍 RRJETE SOCIALE/SOCIAL MEDIA (FEMART YOUTUBE AND FACEBOOK & ODA THEATRE)

Autore /Author: URESA AHMETI

Folëse /Speakers: VJOLLCA KRASNIQI & MIRISHAHE SYLA

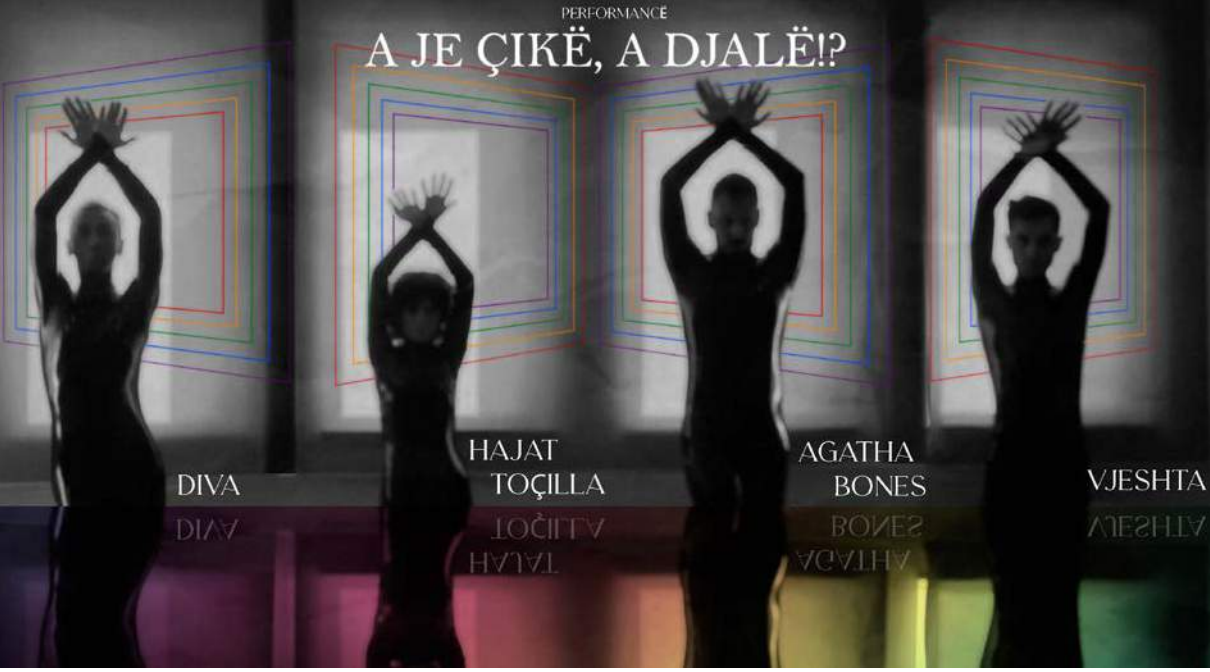
Çka është feminizmi si teori dhe praktikë? Si gërshetohen identitetet socio-politike për të sjellë shtypje të shumëfishtë? Prej kujt dhe për kë është feminizmi? Këto pyetje dhe shumë të tjera

rreth kategorive gjinore dhe përpjekjeve për drejtësi do të diskutohen në këtë bashkëbisedim.

What is feminism as a theory and practice? How do socio-political identities intersect and produce multiple oppressions? From whom and for whom is feminism? These questions and

many more about gender categories and justice efforts will be discussed in this conversation.

A JE ÇIKË, A DJALË!?



DIVA
DIVA

HAJAT
TOÇILLA
TOÇILLA
HAJAT

AGATHA
BONES
BONES
AGATHA

VJESHTA
VJESHTA

PERFORMANCË " A JE ÇIKË, A JE DJALË!?... Premierë – Produksioni Artpolis

DRAG PERFORMANCE "ARE YOU A BOY OR
ARE YOU A GIRL!?...
Artpolis premiere production

📅 **16.10.2020 – DITA E DYTË/ DAY TWO (E PREMTE/FRIDAY)**
🕒 **21:30 – 22:30**
📍 **TEATRI ODA / ODA THEATER**

Regjisore/Directed by: ARLINDA MORINA
Autore/Sociologist and text writer: URESA AHMETI
Kostumografe/Costume designer: PLASTICLLORI
Videograf/Videography: RRON ISMAJLI
Aktore/ë/Actors: HAJAT TOÇILLA, DIVA, AGATHA BONES, VJESHTA
Asistente teknike/Technical Assistant: QËNDRESA LOKI

Performanca do të përfshijë muzikë, lëvizje, tregime dashurie, intriga, urrejtje dhe dhimbje që u janë shkaktuar komunitetit LGBTI+ për shkak të mospranimit të tyre si njerëz me preferenca të ndryshme seksuale dhe shprehje të ndryshme të identiteteve të tyre gjinore.

Skena do të hapet me një djalë të vogël që dëshiron të duket si vajze. Familja e detyron që të shkojë të ushtroj sportin e boksit në mënyrë që të burrërohet. Por dëshira e tij është të vesh fustanat e mamit që ajo i vesh çdo ditë, e të vë grimin e egër e të bukur para pasqyrës. Mos shprehja e dëshirave tona deformon identitetin tonë, perceptimin e vetvetes, e rrjedhimisht krijon përbindësia të brendshëm e të rrezikshëm.

Të jesh ndryshe nuk është mëkat, përkundrazi, i shton nuancë njerëzimit në shumë rrafshje.

Performance will include music, movement, love stories, intrigues, hatred and pain caused to the LGBTI+ community due to not being accepted as people with different sexual preferences and different expression of their gender identity.

The scene opens with a young boy who wishes to look like a girl. The family forces him to get into boxing in order to become manlier. Yet, he wishes to put on his mother's dresses that she wears every day, to put on wild and beautiful make-up in front of the mirror. Lack of expression of our wishes distorts our identity, perception of ourselves, thus creating internal and dangerous monsters.

Being different is not a sin, on the contrary it adds nuances to humanity in many spheres.



Arlinda Morina-Liki e lindur më 15.04.1983 në Prishtinë. Në vitin 2006 diplomoi në Akademinë e Arteve - dega e Aktrimit, ndërsa në vitin 2014 diplomoi po ashtu në Akademinë e Arteve - dega e Regjisë së filmit, në klasën e Isa Qosjes. Deri më tani karriera e saj përfshin 14 filma të metrazhit të shkurtë dhe 1 film të metrazhit të gjatë, i cili ende është në postproduksion. Liki ka bërë regjinë edhe për teatër, ku ajo i ka punuar pesë shfaqje teatrale dhe dy performanca. Ka punuar shumë punë artistike: video, reklama, fotografi etj. Ajo është shumë aktive në skenën e artit duke eksperimentuar dhe sfiduar kufijtë e saj por edhe të publikut.

Arlinda Morina-Liki born on 15.04.1983 in Prishtina. In 2006 she graduated from the Academy of Arts - acting, while in 2014 she also graduated from the Academy of Arts - film directing branch, in the class of Isa Qosja. So far her career includes 14 short films and 1 feature film, which is still in post-production. Liki has also directed for theater, where she has worked on five theatrical plays and two performances. She has done a lot of artistic work: videos, commercials, photographs, etc. She is very active in the art scene experimenting and challenging her boundaries but also those of the public.



PUNËTORI "MËSIMET NGA ZED" WORKSHOP "TEACHINGS OF ZED"

📅 17.10.2020 – DITA E TRETË/DAY THREE (E SHTUNË/SATURDAY)

🕒 10:00 – 16:00

📍 GALERIA E FAKULTETIT TË ARTEVE /GALLERY OF FACULTY OF ARTS

Nga/By: ZOE GUDOVIC, SERBIA

Punëtorja e mbajtur nga Zed Zeldiq Zed (personazhi i Zoe Gudoviqit si drag king) do të merret me shpërbërjen e identiteteve përmes teknikave të veshjes dhe zënies së vendit. Në të do të përfshihet një edukim i shkurtër mbi ndërhyrjet kreative dhe artistike të performuesve drag king, të frymëzuar nga Diana Torri dhe puna e saj, si dhe një punëtori më të gjatë praktike ku pjesëmarrësit do t'i provojnë menjëherë veshjet për personazhet e tyre drag.

Shumë prej nesh shpesh përfytyrojnë se si do të dukeshim nëse ia lejojmë vetes të sillemi siç sillen meshkujt në mjedisin tonë privat ose publik. A e kemi "atë" në gjak? Dhe çka nënkuptojmë me "atë"? A e duam me të vërtetë "atë" në jetën tonë? Përmes

kësaj punëtorie, bashkërisht do të "zbërthejmë" identitetet e gjinës mashkullore që i kemi në vete dhe në shoqëri, por duke u argëtuar shumë.

Zed Zeldiq Zed

Shtati dhe zëri i Zed-it i lëvizin malet, i shkelin luginat, derdhen mbi to nga lartësia dhe e bëjnë gjithçka më tërheqëse, duke ua ngrohur zemrat. Me bukurinë e butë, madhështinë e skulpturuar, mirësinë e thjeshtë dhe naive, ai e di një gjë: Njerëzit e një brumi rrinë bashkë. Prandaj, Zedi, pa asnjë ngurrim, iu ofron të gjithëve pjesën e tij/saj. Më së shumti i pëlqen të mburret me rrezet e tij të ndritshme, duke qenë kopuk i vlerësuar lart!

Workshop held by Zed Zeldić Zed (drag king figure of Zoe Gudović) will deal with the deconstruction of identities through techniques of dressing up and taking space. It will include a brief education on creations and artistic interventions of drag king performers, inspired by Diana Torr and her work, and a longer practical work where participants will look for their drag personas and try them out right away.

Many of us often imagine how it would be if we would allow ourselves to behave as men mostly do in our private or public surrounding. Do we have it in ourselves? And what is "it"? Do we actually want "it" in our lives or not? Through the workshop we

will jointly "dissect" male gender identities in ourselves and in the society, having lot of fun.

Zed Zeldić Zed

Zed's stature and voice move mountains, stamp them into valleys, pour over them from up high, and spice it all up, warming your heart. With his velvety beauty, sculptured splendor, raw and naïve kindness, he knows one thing: Birds of a feather rock together. Thus Zed, with no hesitation, gives everyone his or her ration. He likes the most to flaunt his bright gleam, being a rascal of high esteem!

“FEMART PODDCAST: FEMINISM 101” PODCAST “E ÇKA KE TI, ASI A KSI? HOMO, HETERO DHE GJITHÇKA NË MES E JASHTË TYRE” PODCAST “ARE YOU THIS OR THAT? HOMO, HETERO AND EVERYTHING ELSE INSIDE AND OUT”

📅 17.10.2020 – DITA E TRETË/DAY THREE (E SHTUNË/SATURDAY)

🕒 12:00 – 13:00

📍 RRJETE SOCIALE/SOCIAL MEDIA (FACEBOOK DHE YOUTUBE FEMART & TEATRI ODA)

Autore/Author: URESA AHMETI

Folës-e/Speakers: ARLINDA MORINA & LEND MUSTAFA

Seksi, gjinia dhe seksualiteti janë një spekter. Ato mirren dhe rregullohen si kategori binare dhe antagoniste. Cilat janë kutitë ku personat LGBTI+ po futen dhe cilat janë sfidat dhe pasojat sociale e institucionale si pasojë e mospranimit për të ekzistuar në ato limite?

Sex, gender and sexuality exist in a spectrum. They are regulated as binary and antagonistic categories. What boxes are the LGBTI+ community expected and pressured to fit in and what are the social and institutional challenges as a result of their refusal to exist within those limits?



“FEMART PODDCAST: FEMINISM 101” PODCAST “PENISI, VAGINA EDHE KREJT TJERAT: MËSIMET E BIOLOGJISË QË S’U DHANË KURRË;” PODCAST “THE PENIS, THE VAGINA, AND EVERYTHING ELSE: BIOLOGY LESSONS WE WERE NEVER TAUGHT”

📅 17.10.2020 – DITA E TRETË/DAY THREE (E SHTUNË/SATURDAY)

🕒 15:00 – 16:00

📍 RRJETE SOCIALE/SOCIAL MEDIA (FACEBOOK DHE YOUTUBE FEMART & TEATRI ODA)

Autore/Author: URESA AHMETI

Folës/Speakers: BLERT MORINA & HAJRULLAH FEJZA

Tabutë shoqërore rreth seksit dhe seksualitetit njerëzor janë të mëdha. Edhe institucionet publike, si shkollat, e riprodhojnë heshtëzimin e këtyre temave esenciale për njohjen e trupit njerëzor. Për më shumë rreth trupit të njeriut dhe identitetit seksual prej perspektivës mjekësore, si dhe asaj sociale do të flitet në këtë bashkëbisedim.

Social taboos about sex and human sexuality are large. Even public institutions, such as schools reproduce the silenced discourse around these essential topics for knowing the human body. More about the human body and sexual identity from a medical as well as social perspective will be discussed during this conversation.





EKSPozITË "NË PËRQAFIM ME ZZ"
EXHIBITION "IN HUG WITH ZZ"

📅 17.10.2020 – DITA E TRETË/DAY THREE (E SHTUNË/SATURDAY)
🕒 18:00 – 19:00
📍 GALERIA E FAKULTETIT TË ARTEVE / GALLERY AT FACULTY OF ARTS

Nga/By: ZOE GUDOVIC, SERBIA

Kurator/Exhibition curator: VLADIMIR BJELIČIĆ

Foto nga/Photo by: BILJANA RAKOČEVIĆ AND VLADIMIR OPSENIKA

Video: VLADIMIR ŠOJAT

Dizajni/Design: KATARINA POPOVIĆ, ANDREJ OSTROŠKI

Përkthim/Translation: ANA IMŠIROVIĆ DJORDJEVIĆ

Projekti multimedial "EMBRACE WITH ZZ" bazohet në vetëreflektimin dhe artikulumin e qëndrimit personal dhe profesional. Duke vënë paralele në mes të dekadave të aktivizmit dhe angazhimit aktual në performancë, Zoe Gudović dëshiron të vë në pikëpyetje gamën e performativitetit personal si thelb të jetës dhe punës së saj private, aktiviste-politike dhe artistike. Ky projekt u shpërfaq në ndërlidhje me analizën e vetvetes të një çasti personal dhe nevojës së Gudovićit për të përmbledhur të kaluarën dhe për të menduar si do të duket e ardhmja që është e paqartë në çastin e tanishëm social dhe politik.

E tërë ekspozita përbëhet nga dy seri të fotografive të përfaqimeve, videove dhe pamjeve të gatshme dhe përqendrohet në performativitetin që është i pranishëm në praktikën si aktiviste dhe artiste të Zoe Gudovićit. Dualiteti drithërues është mishëruar në Zoe-n në njërën anë, si zëdhënëse e mirënjohur dhe luftëtare për të drejtat e grave dhe lezbikeve dhe Zed Zeldich Zed-it në anën tjetër, si drag king i parë në rajon. Ekspozita gjithashtu përpiket të vëjë në pikëpyetje padukshmërinë e historisë vendore të komunitetit homoseksual përmes vendosjes së narrativës së re si pasojë e përvojës personale dhe kolektive.

Multimedia project EMBRACE WITH ZZ is based on a self-reflection and articulation of personal and professional position. By establishing the parallel between decades of activism and current involvement in performance, Zoe Gudović wants to question the range of personal performativity as a fundamental of her private, activist-political, and artistic life and work. This project has emerged in relation to the introspection of a personal moment, and Gudović's need to summarize the past and think what might be of the future that is uncertain in the current social and political moment.

The entire exhibition consists of two series of photographs of embraces, video, and ready-made, it is focused on performativity that is present in activist and art practice of Zoe Gudović. The pulsating duality is embodied in Zoe on one side, recognizable spokesperson and fighter for women's and lesbian rights, and Zed Zeldich Zed on the other side, the first drag king in the region. The exhibition is also trying to question the invisibility of the local queer history through establishing new narratives as consequences of personal and collective experiences.



Zoe Gudović është menaxhere e kulturës, producente dhe organizatore. Prej vitit 1995 është përfshirë në punë dhe hulumtim të formave joformale dhe përfshirëse të teatrit. Në këtë praktikë, Gudovići kombinon artin dhe aktivizmin për të ndryshuar nëndijën ekzistuese dhe marrëdhëniet sociale. Ajo është edukatore teatri, performuese, artiste toaleti, transformuese drag king. Është fituese e çmimit Jelena Shantiq për kombinimin e artit dhe aktivizmit dhe e Çmimit për Arritje Feministe - Befem për promovimin e feminizmit jashtë lëvizjes feministe. Aktualisht është e angazhuar në disa projekte kreative. Në veçanti i pëlqen të redaktojë dhe të jetë nikoqire e programit në radio Zhenergija.

Zoe Gudović is a cultural manager, producer and organizer. Since 1995, she has been involved in the work and research of informal and engaged theater forms. In his practice, he combines art and activism in order to change the existing consciousness and social relations. Theater educator. Performer, Toilet artist, Drag king transformer. Winner of the Jelena Šantić Award for the combination of art and activism, and the Feminist Achievement Award - Befem for the promotion of feminism outside the feminist movement. Currently engaged in several creative projects. She especially likes to edit and host the radio show Zhenergija.

SHFAQJE TEATRALE
"TRI MOTRAT & NATASHA P."
THEATER PERFORMANCE
"THREE SISTER & NATASHA P."

Maqedoni e Veriut / North Macedonia



📅 17.10.2020 – DITA E TRETË/DAY THREE (E SHTUNË/SATURDAY)
🕒 20:00 – 21:00
📍 TEATRI ODA / ODA THEATER

Regjisore & Dramaturge / Directing & Dramaturgy: NATASHA POPLAVSKA

Koreografe / Choreography: OLGA PANGO

Dizajn dhe Video / Design and Video: EMIL PETROV

Muzika / Music: OGNEN ANASTASOVSK

Mjeshtër i dritave / Light design: MILCO ALEKSANDROV

Performues/e / Performers: ANA STOJANOVSKA;

LABINOT RACI; FLAMUR AHMETI; MJELLMA IBRAHIMI

Zërat / Voices: ZHAKLINA PETROVSKA; JANA STOJANOVSKA;

NATASHA POPLAVSKA;

Art media në ko-produksion me me skenën Nationale të Operës dhe Baletit të Maqedonisë së Veriut / Art media in co-production with National Opera and ballet in North Macedonia.

Ne ndjekim "Tri motrat" e Chekhov me fokus në personazhin e Natasha Prozorova, e cila shfaqet e para në listen e personazheve. Natasha është gruaja e Andrej Prozorov, vëllai i tri motrave: Olga, Masha dhe Irina. Duke pasur parasysh që drama titullohet "Tri motrat", ne parashtrijmë pyetje të thjeshta, si: Pse Natasha është në listë të personazheve para Olga, Masha dhe Irina? Nëse ajo është personazhi i parë grua, pse nuk po shfaqet e para në dramë? E kujt është "drama"? "Drama" e Andrey, e Natashas apo kjo është "drama" e Tri motrave?

Cfarë përgjigjesh do të marrim?....

Ne gjithashtu kemi shtrirë problemin e dramës përmes fokusit tek "të tjerët", tek një personazhi që vjen nga një nivel tjetër shoqëror në shtëpinë e Prozorovs nga Moska e cila është Natasha.

We follow Chekhov's "Three sisters" with focus of the character Natasha Prozorova, which first one appears on the list of the characters. Natasha is wife of Andrej Prozorov, the brother of the three sisters: Olga, Masha and Irina. Having in mind that the drama is called "Three sisters" we open simple questions: Why is Natasha on the character's lists before Olga, Masha and Irina? If she is first women character, why she is not appearing first in the drama? Whose "drama" is this?

Andrey's "drama", Natasha's or this is "drama" of the Three sisters? What answers we will get?....

We have also opened the problem of the drama through focus of the "others", the character who came from another social level in the house of the Prozorovs from Moscow is Natasha.



Z-nya Natasha Poplavska është themeluese dhe kryetare e shoqatës për zhvillimin e bashkëpunimit artistik dhe kulturor, Art Media. Përgjatë një periudhe njëzetvjeçare ajo ka zhvilluar projekte kulturore në fushën e teatrit, vallëzimit, fushatave sociale, vetëdijesimit të audiencës, edukimit kulturor, projekte kundër diskriminimit në mbështetje të pakicave dhe për të drejtat gjinore. Poplavska është pjesë e Teatrit të Komedisë në Shkup dhe punon vazhdimisht në teatrot kombëtare në rajon duke krijuar shfaqje bashkëkohore teatrale, të baletit, muzikore, teatrit fizik dhe drama koreografike. Gjithashtu, ajo është edukatore në fushën e psikodramës, teatrit fizik, teatrit muzikor dhe atij të përgjithshmit.

Mr/Mrs Natasha Poplavska is a founder and President of the association of development of art and cultural cooperation Art media. For the period of 20 years she has developed cultural projects in a field of: theatre, dance, social campaign, awareness of audience, cultural education, anti-discrimination projects supporting minorities and gender rights. Poplavska is part of the Theatre Comedy in Skopje and continuously works in the National theatres in the region developing contemporary theatre, ballet, musical, physical theatre and choreodrama. She is also an educator in a field of: psychodrama, physical theatre, musical theatre and total theatre.

FEMART PODCAST

FEMINISM 101



"A BON ME T'PREK?"

BY URESA AHMETI

GUEST- LULJETA DEMOLLI
& ADELINA TËRSHANI



"FEMART PODDCAST: FEMINISM 101" PODCAST "A BON ME T'PREK?" PODCAST "CAN I TOUCH YOU?"

📅 18.10.2020 – DITA E KATËRT/DAY FOUR (E DIEL/SUNDAY)

🕒 12:00 – 13:00

📍 RRJETE SOCIALE / SOCIAL MEDIA (FEMART YOUTUBE DHE FACEBOOK & TEATRI ODA)

Autore / Author: URESA AHMETI

Folëse / Speakers: LULJETA DEMOLLI & ADELINA TËRSHANI

Çka është dhuna, sa i përhapur është ky fenomen, çfarë është bërë për t'a luftuar dhe çfarë mbetet të bëhet tutje është thelbi dhe fokusi i bashkëbisedimit me dy aktiviste dhe përfaqësuese të grupeve të shoqërisë civile.

What is violence, how widespread is this phenomenon, what has been done to combat it and what remains to be done is the essence and focus of this discussion between two activists and representatives of civil society groups.



**PERFORMANCË & DISKUTIM "SILVER
BOOM" (Festivali HAPU në FEMART)**
PERFORMANCE "SILVER BOOM" &
DISCUSSION (HAPU Festival in FEMART)
Zvicër / Switzerland

- 📅 18.10.2020 – DITA E KATËRT/DAY FOUR (E DIEL/SUNDAY)
- 📍 SHESHI "SKENDERBEU" / "SKENDERBEU" SQUARE
- 🕒 16:00
- 📍 TEATRI ODA / ODA THEATRE
- 🕒 18:00

Nga / By: ANNA ANDEREGG (ASPHALT PILOTEN)

SILVER BOOM është një intervenim artistik i grave të moshuara në hapësirën publike. Kjo punë unike vë në pikëpyetje marrëdhënien mes hapësirës, qytetit, gjinisë dhe moshës. Ky hulumtim ka për interes zbulimin e vetëdijes kolektive përmes krenimit të vallëzimit të grave me përvojë në pejsazhin tonë urban.

Çka mund të mësojmë nga këta trupa të dijshëm e me përvojë? Çfarë urtësie dhe rrëfime mund të na tregojnë këto gra? Çfarë imazhesh dhe ndjesish na përçojnë? SILVER BOOM i jep hapësirë të pensionuarave që jetojnë mes nesh. Trazimi i ritmit ditor në qytet ka për qëllim të na mundësojë të reflektojmë mbi vlerat tona si shoqëri sot.

Koreografja Anna Anderegg dhe ekipi i saj kanë punuar në rezidencë artistike 2 javore me një grup të qytetareve të Kosovës në Teatrin ODA dhe do të ndajnë këtë proces të punës me ju.

Kjo performancë organizohet në bashkëpunim me Festivalin FEMART që organizohet nga Qendra Artpolis.

Festivali i Artit në Hapësirë Publike HAPU, një festival që organizohet nga Teatri ODA, është konceptuar këtë vit si një HAPUDEMË e cila do të zhvillohet në pjesën e mbetur të vitit 2020 përmes intervenimeve të shumëta artistike, e të cilat ftojnë publikun dhe artistët në një proces të hapjes të takohen në mënyrat e mundshme që lejojnë rrethanat në hapësirën publike dhe në hapësirën publike digjitale, përkatësisht internetin dhe mjetet e teknologjisë informative.

SILVER BOOM is a performative intrusion of senior women in public space. The unique work questions the relationship between city space, gender, and age. This research is interested in the emergence of collective consciousness through the celebration of dancing experienced women in our urban landscape.

What can we learn from these knowledgeable bodies? What wisdom and stories do these women have to tell us? What images and sensations do they send back to us? SILVER BOOM makes room for retirees living among us. The disruption of the daily rhythm in the city is intended to enable us to reflect on our values as a society today.

The choreographer Anna Anderegg and her team worked with a group of Kosovar citizens during a two weeks residency at ODA theater and share part of the process.

This performances is organised in collaboration with FEMART Festival organized by Artpolis Centre.

The Festival of Arts in Public Space HAPU is organized by ODA Theatre and this year it has been conceptualized as HAPUDEMË. The festival will take place in the remaining part of 2020 through many artistic interventions which invite the audience and the artists to meet with each other in ways that current circumstances allow in physical public space and digital public space - the internet and information technology tools.

We invite you to follow us in our social networks to find out more for opening that will happen one after another, spread in different times and spaces, physical and digital



Anna Anderegg është koreografe nga Zvicra. Ajo ka studiuar për vallëzim në Bern, Montpellier dhe Berlin. Në praktikën e saj, Anderegg është e intriguar nga kapaciteti i trupit të njeriut për të transformuar hapësirat dhe anasjelltas, se si sjellja si qytetarë (një trup social) ndikohet nga ambienti që kemi krijuar për veten. Ajo ka fituar June Johnson Award (çmim kombëtar për vallëzim në Zvicër) dhe ka fituar çmimin German Kultur & Kreativpiloten Deutschland (2013). Puna e Anderegg është shfaqur në tërë Evropën, në Azi, Rusi dhe ShBA. Që nga viti 2017 ajo është profesore dhe angazhuar në Universitetin e Shkencave Aplikative në Veriperëndim të Zvicrës (FHNW) në Bazel.

Anna Anderegg is a Swiss choreographer. She studied dance in Bern, Montpellier and Berlin. In her practice, Anderegg is intrigued by the capacity of the human body to transform spaces, and vice versa how the behavior as citizens (a social body) is influenced by the environment we've created for ourselves. She won the June Johnson Award (Swiss national dance prize) and received the German Kultur & Kreativpiloten Deutschland award (2013). Anderegg's work has been shown across Europe, in Asia, Russia and the US. Since 2017, she is a visiting professor at the University of Applied Sciences of Northwestern Switzerland (FHNW) Basel.



Femart Festival 8 - Solidarity and Resilience

TI, JAM UNË

SHFAQJE TEATRALE - PREMIERË
PRODUKSIONI ARTPOLIS



20:00 - 21:00

HYRJA : 2 €

Teatri Kombëtar i Kosovës - Salla e vogël
Regjisore: Natyrë Kallaba | Dramaturge: Ulpianë
Maloku | Koreograf: Bekim Korça | Aktore: Tringa
Hasani, Florieta Bajraktari, Fitore Jashari.

artpolis 
art and community center

SHFAQJE TEATRALE "TI, JAM UNË"

Premierë – produksioni Artpolis

THEATER PERFORMANCE "YOU, IT'S ME"

Artpolis Premiere Production

📅 18.10.2020 – DITA E KATËRT/ DAY FOUR (E DIEL/SUNDAY)

🕒 20:00 – 21:00

📍 TEATRI KOMBËTAR I KOSOVËS – SALLA E VOGËL / NATIONAL THEATER OF KOSOVO – SMALL HALL

Regjisore / Director: NATYRË KALLABA

Dramaturge / Playwright: ULPIANË MALOKU

Koreograf / Choreographer: BEKIM KORÇA

Aktore / Actors: TRINGA HASANI; FLORIETA BAJRAKTARI; FITORE JASHARI

Rita është mësuese shumë e përkushtuar në punën e saj, e lirë dhe e çiltër. Ajo shpall një konkurs në gazetë për të punësuar një pastruese. Pas disa ditësh, fton në intervistë Dean, e cila i bën përshtypje dhe vendos ta punësoj. Raporti mes tyre është shumë formal, me mister dhe të pathëna si fillim. Mirëpo ky raport ndryshon gjatë rrugëtimit të tyre drejt njohjes së vetes.

Mësuesja është paragjykuar gjithmonë për jetën e saj që në sy të shoqërisë ka qenë e "ç'thurur". Kurse pastruesja është paragjykuar për naivitetin dhe për faktin që bën një punë të tillë. Pastruesja është tepër kurioze dhe ka dëshirë të dijë me shumë për të gjitha. Kjo gjë nxit konflikt mes asaj dhe Rites. Ky konflikt shuhet dhe ndërpritet nga një personazh tjetër sa fiktiv aq edhe real. Ajo është Gazetarja e cila shfaqet herë pas here në ekranin e televizorit të vjetër. Në fund ndodh rotacioni i personazheve, dhe ato ndryshojnë rol, për të na dëshmuar se s'ka rëndësi çfare profesioni ke, apo çfare pune bën, nëse brenda vetes tënde nuk ka njerëzi. Kështu mbaron rrugëtimi i Ritës dhe Deas, drejt njohjes së vetes, si mundësi e mirë për të lënë pas të kaluarën, dhe për të pranuar cdo sfidë që sjell jeta.

Rita is a very dedicated teacher; open and free. One day she puts out a job advertisement for a housekeeper position. Few days later, she calls in Dea for an interview, who makes an impression on her and she decides to hire her. Their initial rapport is very formal, with mysteries and unsaid things. Yet, this rapport changes during their journey towards knowing oneself.

The society has always prejudged the teacher about her lifestyle considering her "immoral." And the housekeeper was prejudged for her naiveté and for being a cleaner. The housekeeper is very curious and wants to know much more about everything. This causes a conflict between the two of them. This conflict dies down and is stopped by another character, who is as imaginary as real. This character is a journalist, who once in while pops up in the old TV screen. Eventually, there is a change of characters – they change their roles to prove that it's not important what you do or what you have, if you have no decency in you. Thus ends Rita's and Dea's journey towards knowing themselves, as a good opportunity to leave the past behind and to accept any challenges that life brings upon you.



Unë, jam Natyrë Kallaba, e lindur në Prill të vitit 1992 në Gjilan. Shkollën fillore "Metush Krasniqi" si dhe të mesmen "Ismail Qemali" e kam mbaruar në Kamenicë, dhe më pas kam vazhduar në studime në Prishtinë në fakultetin e Arteve "Hasan Prishtina". Përveq shkollimit unë njëashtu kam qenë aktiviste në lëmin e sportit dhe të kulturës. Ndërsa, tani jam e kualifikuar si Regjisore e Teatrit, ku dhe vazhdojë të mirrem me këtë profesion, me shumë shfaqje dhe performanca të realizuara, vlenë të përmenden disa nga to:

Shfaqja "Mësim" nga Eugene Ionesco - Teatri Dodona
Shfaqja "Një Përmendore për Gomarin" nga Ali Mehmeti - Teatri Kombëtar
Shfaqja "I Vetëm Në Banesë" nga Avni Shkodra - Teatri I Oytetit Gjilan
Shfaqja "Budallenjtë" nga Neil Simon - Teatri I Oytetit Kamenicë.. ETJ

I am Natyrë Kallaba, born in April 1992, in Gjilan. I finished my primary education at Metush Krasniqi School, and the secondary at Ismail Qemali in Kamenica, and then I studied at the Hasan Prishtina University, Faculty of Arts in Prishtina. In addition to studies, I was an activist in sports and culture. Now, I am qualified as a Theatre Director. I continue to work in this field with many shows and performances, such as:

«The Lesson» by Eugene Ionesco at Dodona Theatre
«A Memorial for the Donkey» by Ali Mehmeti at the National Theatre
«Alone in the Apartment» by Avni Shkodra at the City Theatre of Gjilan
«Fools» by Neil Simon at the City Theatre of Kamenica, etc.

FORUM DANCE TEATËR "ÇFARË DUAN BURRAT!?" - Premierë / Produksioni Artpolis

FORUM DANCE THEATRE "WHAT DO MEN WANT!?" - Artpolis Premiere Production

📅 18.10.2020 – DITA E KATËRT/DAY FOUR (E DIEL/SUNDAY)

🕒 21:30 – 22:30

📍 TEATRI ODA / ODA THEATER

Regjia dhe Koreografia / Choreographed and Directed by:
ROBERT NUHA

Teksti / Text: EDLIR GASHI

Performues / Performers: EDLIR GASHI DHE ROBERT NUHA

Ç'farë duan gratë!?!... dashuri, besim, përkujdesje, ngrohtësi, liri, barazi... pra, gratë duan atë që duan edhe burrat!

A kemi harruar të pyesim se ç'far duan gratë dhe burrat modern, apo pamvarësisht kohës nevojat mbesin të njëjta?

Në nuk i kemi gjetur përgjigjet ende!...mirëpo jemi të hapur dhe të interesuar që të zhvillojmë një dialog me gratë në publik, duke e vënë kështu në shërbim artin tonë dhe duke sfiduar vlerat dhe besimet e ndryshme.

A jeni të gatshme!?

What women want!?!... love, trust, care, comfort, freedom, equality, so women want what men want!

Have we forgotten to ask what the modern women and men want or regardless of the time, the needs remain the same?

We have not found the answers yet!... but we are open and interested to have a dialogue with women in the public by putting our art at your service and by challenging different values and beliefs.

Are you ready!?



Robert Nuha, emri artistik (NOA), u lind në Komoran (RKS) 1990. Karrieren e tij artistike e nisi me valle popullore e më vonë në stile urbane.

Është organizator i disa eventeve kulturore gjithandëj në Kosovë. U diplomua në koreografi, Bach 2016 dhe Master 2019 në Universitetin e Arteve në Tiranë. Ai është pjesë Albania-Dance Theatre Company. Ka marrë pjesë në një numër të madh projektesh artistike me artistë shqiptar dhe të huaj, duke prezantuar punët e tij në festivale të ndryshme në gjithë Evropën përfshirë Gjermani, Itali, Zvicër, Kroaci etj. Në krijimtarinë e tij artistike, ai mundohet që të shkrijë vallen popullore shqiptare në stilin kontemporan me të cilën tenton të gjejë një formë unike dhe origjinale të koreografimit!

Robert Nuha, artistic name (NOA), was born in Komoran (RKS) 1990. He started his artistic career with folk dance and later in urban styles. He is organizer of several cultural events throughout Kosovo. He graduated in choreography, Bach 2016 and Master 2019 at the University of Arts in Tirana. He is part of the Albania-Dance Theater Company. He has participated in a large number of artistic projects with Albanian and foreign artists, presenting his works at various festivals throughout Europe, including Germany, Italy, Switzerland, Croatia, etc.

In his artistic creativity, he tries to melt the Albanian folk dance in the contemporary style with which he tries to find a unique and original form of choreography!



Edlir Gashi, i lindur në vitin 1994 në Skenderaj, Aktor profesionist, i diplomuar në Universitetin e Arteve në Prishtinë në vitin 2017. Numëron disa pjesëmarrje

në projekte artistike të rëndësishme në Kosovë dhe jashtë saj, bashkëpunime me regjisorët me eminent shqiptar dhe të huaj, pjesëmarrje në Europe dhe Amerikë! Ndër shfaqjet më të rëndësishme në Teatrin kombëtar të Kosovës janë "Destur - Blasfemi e ëmbël", "Deshira Tours", "Të Harruarit", "Trojan women" (New York dhe Prishtinë) etj. Ai shpesh herë sfidon veten me detyrën e regjisorit siç ishte projekt i artistik i qendrës "Artpolis" në Prishtinë me shfaqjen "Lumturi e Pajetuar". Gjithashtu angazhohet edhe si trajner profesional i aktrimit me gjeneratat e reja, në këtë mënyrë duke tentuar që të përcjellë artin e bukur të aktrimit.

Edlir Gashi, born in 1994 in Skenderaj, Professional actor, graduated from the University of Arts in Prishtina in 2017. Counts several participations in important artistic projects in Kosovo and abroad, collaborations with eminent Albanian and foreign theater and film directors, participation in Europe and America! Among the most important performances at the National Theater of Kosovo are: Destur - Sweet Blasphemy, Desire Tours, The Forgotten, Trojan women (New York and Prishtina), etc. He often challenges himself with the task of director as was the artistic Project of the center "Artpolis" in Prishtina with the play Unhappy Happiness. He also engages as a professional acting coach with the younger generations, thus trying to convey the beautiful art of acting.

PUNËTORI "COVIDIA DELL"ARTE" WORKSHOP "COVIDIA DELL"ARTE"

- 📅 19.10.2020 – DITA E PESTË/DAY FIVE (E HENË/MONDAY)
- 🕒 10:00 - 17:00
- 📍 TEATRI ODA / ODA THEATER

Nga / By: NATASHA POPLAVSKA

Meqenëse maskat janë rekuizitë teatrale, po mendoj që sërish ka ardhur koha historike në teatër. Detyra jonë është të riprodhojmë maska dhe t'i përshtatim ato për teatrin bashkëkohor. Në këtë kontekst, ne do të mundohemi të ribëjmë maskat dhe personazhet për comedia dell'arte në maska dhe personazhe për covidia dell'arte.

Having in mind that masks are theatre requisite I am thinking that the historical time in theatre comes again. Our tasks is to re-make masks and to adopt them to contemporary theatre. In this context we will try to re-make comedia dell'arte masks and characters in "covidia dell'arte" character & masks

2. Day

Adaptation of the masks with text

Playing with new covidia dell'arte masks

Workshop Presentation.



"FEMART PODDCAST: FEMINISM 101" PODCAST "MËSIMI 1: QYSH ME E DASHTË VETEN QE ME E DASHTË EDHE TJETRIN" PODCAST "LESSON NO.1: HOW TO LOVE YOURSELF SO YOU CAN LOVE SOMEBODY ELSE"

- 📅 19.10.2020 – DITA E PESTË/DAY FIVE (E HENË/MONDAY)
- 🕒 12:00 – 13:00
- 📍 RRJETE SOCIALE / SOCIAL MEDIA (FEMART YOUTUBE DHE FACEBOOK & TEATRI ODA)

Autore / Author: URESA AHMETI

Folëse / Speakers: ELVIRA HAXHIAGA

Një trup i shëndoshë, dhe mendje e shëndoshë janë kyçe për një jetë dinjitoze njerëzore. Cilat janë disa nga faktorët e jashtëm që sjellin trauma dhe përkeqësim të gjendjeve emocionale dhe mendore, si dhe çfarë mund të bëjmë për t'i kaluar ato? Çka do të thotë të duash veten, dhe cilat janë mënyrat për të bërë progres në këtë rrugëtim? Këto dhe shumë mesazhe pozitive vijnë nga një perspektivë psikologjike.

A healthy body, and a healthy mind are key to a dignified human life. What are some of the external factors that cause trauma and aggravation of emotional and mental states, and what can we do to overcome them? What does it mean to love yourself, and what are the ways to make progress on this journey? These and many positive messages come from a psychological perspective



FILMAT E REGJISOREVE KOSOVARE & PANEL DISKUTIMI KOSOVO WOMEN DIRECTORS MOVIE NIGHT & PANEL DISCUSSION

📅 19.10.2020 – DITA E PESTË/ DAY FIVE (E HENË/MONDAY)

🕒 17:00 – 21:00

📍 KINO ARMATA

Regjisore & Paneliste / Directors & Panelists: ZANA HOXHA; MORE RAÇA; BLERTA ZEQIRI; RITA KRASNIQI; HANA BUCALIU; ALBANA NILA; VESA POTERA; LORENA SOPI; DITA SHAQIRI; DEA GJINOVCI

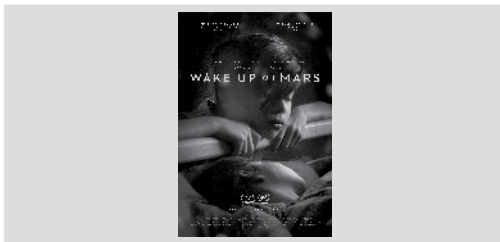
Moderator: ARBËR SELMANI

Dea Gjinovci; Filmi: Wake up on mars



Një djalë 10-vjeçar rom, refugjat nga Kosova, që jeton në Suedi përpiqet të pajtohet me sindromën misterioze të Dorëheqjes (tërheqjes) që ka vënë dy motrat e tij në koma. Familja e lidhur ngushtë po përpiqet të rindërtojë një jetë normale larg Kosovës së tyre, ku ata ishin viktima të persekutimit. Ndërsa e gjithë e ardhmja e tyre qëndron në ekuilibrin e një kërkese në pritje të azilit, djali i vogël ëndërron të ndërtojë një anije kozmike për t'i lënë të gjitha pas.

Bio: Dea Gjinovci ka bërë filma dhe ka shkruar dokumentarë gjatë studimeve të saj midis Gjenezës, Londrës dhe Parisit. Paralelisht, ajo ka punuar gjithmonë, ose në projekte filmike, ose si gazetare e pavarur për mediat zvicerane (Le Temps) ose Anglo-Saksone (AJ+). Për ta, ajo drejtoi «Ky është tingulli i ndryshimit të klimës» gjatë protestave të COP21 në Paris. Në fillim të vitit 2017, ajo koordinoi një fushatë me financim të grumbullit të njerëzve për dokumentarin Mr. Gay Syria, një fushatë e transmetuar nga media të tilla si Vanity Fair, The Guardian dhe The Economist. Në vitin 2017, ajo bëri regjinë filmit të saj të parë, «Sans le Kosovo». Ky dokumentar i shkurtër u vlerësua me Çmimin më të Mirë të Filmit Kombëtar në edicionin e vitit 2017 të Festivalit Dokufest dhe është prezantuar në festivale në Palermo, Paris, Vjenë dhe Vizionet du Réel në Nyon.



Dea Gjinovci; Movie: Wake up on mars:

A 10-year-old Roma boy, a refugee from Kosovo, living in Sweden attempts to come to terms with the mysterious Resignation syndrome that has put his two sisters in a coma. The tight-knit family is trying to rebuild a normal life far from their native Kosovo where they were victims of persecution. While their entire future hangs in the balance of a pending asylum request, the little boy dreams of building a spaceship to leave it all behind.

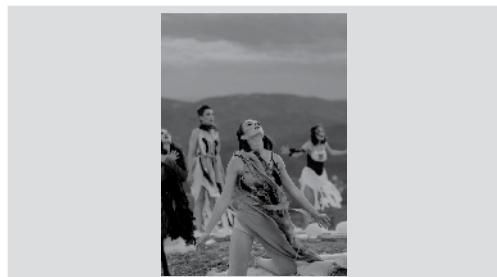
Bio: Dea Gjinovci has been filming and writing documentaries following her studies between Geneva, London and Paris. In parallel, she has always worked, either on film projects, or as a freelance journalist for Swiss media (Le Temps) or Anglo-Saxon (AJ+). For them, she directed «This is the sound of climate change» during the protests of COP21 in Paris. In early 2017, she coordinated a crowdfunding campaign for the documentary Mr Gay Syria, a campaign relayed by media such as Vanity Fair, the Guardian and The Economist. In 2017, she directed her first film, «Sans le Kosovo». This short documentary was awarded Best National Film Award at the 2017 edition of the Dokufest Festival, and has been presented at festivals in Palermo, Paris, Vienna and Visions du Réel in Nyon.

Zana Hoxha “Gjuetaret e Artemidës”

Premierë - Produksioni Artpolis



Inspiruar nga natyra dhe bukuritë e saja të fshatit Kukaj, aty ku hapësira dhe çdo gjë që e rrethon këtë ambient është në harmoni me tokën dhe qiellin, nisi një tregim i jashtëzakonshëm i performancës “Gjuetaret e Artemidës”. Ky proces krijues filloi nga një vizitë në natyrën e qetë, që ishte shërim për trupin dhe shpirtin, e që e frymëzoi regjisoren Zana Hoxha, të krijojë një vepër që është në përputhje me natyrën si perëndeshë shëruese, burim i jetës dhe energji e pashtershme. “Gjuetaret e Artemidës” dalëngadalë u formësuan duke personifikuar shpirtin e një gruaje të pavarur duke bërë ritualet pagane dhe duke dhënë dashuri e solidaritet në harmoni me natyrën. Koreografia, muzika, kostumet dhe performanca e aktoreve, janë rezultat i emocioneve dhe ndjenjave që zgjoi kjo simbiozë e natyrës me gruan, dhe artin, e cila u përshtat plotësisht me vendin, atmosferën dhe ngjarjen e Etno Fest-it.



Inspired by the nature and its beauties of the village of Kukaj, where space and everything that surrounds this environment is in harmony with the earth and the sky, began an extraordinary story of the performance "Artemis's Huntresses". This creative process started from a visit to the peaceful nature, a healer for body and soul, and inspired the theatre director Zana Hoxha, to create a work that is in accordance with nature as a healing goddess, source of life and inexhaustible energy.

The "Artemis's Huntresses" were slowly shaped by personifying the soul of an independent woman by doing pagan rituals and giving love and solidarity in harmony with nature. The choreography, music, costumes and performances of the actresses are the result of the emotions and feelings that this symbiosis of nature with woman and art evoked, and was fully in accordance to the place, atmosphere and the Ethno Fest event.

Nga/From: Zana Hoxha | **Muzika/Music:** Arbër Salihu | **Koreografia/Choreography:** Robert Nuha | **Aktoret/Actresses:** Aurita Agushi, Semira Latifi, Donikë Ahmeti, Daniela Markaj, Qëndresa Kajtazi, Hajat Toçilla, Fitore Jashari. | **Kostumograf/Costumes:** Arbnor Brahimi | **Video:** AG Production | **Editimi/ Video editing:** Bujar Ahmeti | **Asistente teknike/Technical assistant:** Elira Lluka

Blerta Zeqiri "Lajmi"



Filmi i fundit i Blerta, Lajmi është një film dramë që trajton çështjet e komunitetit LGBTQ në shoqërinë kosovare. Filmi Martesa ka marrë pjesë në shumë festivale ndërkombëtare duke përfshirë Festivalin e Filmit të Sidneit dhe Frameline në San Francisko. Në filmat e saj Blerta Zeqiri bën promovimin e grave në industrinë e filmit. Pjesa më e madhe e ekipes që u angazhua për filmin Martesa ishin gra. Disa nga pozitat të cilat u përbënë nga gratë ishin: projektuese, regjisore e fotografisë, projektuesi i kostumeve, artistja kozmetike, artistja e efekteve speciale.

Bio: Blerta Zeqiri, e lindur në 1979, është një regjisore kosovare dhe skenariste e vlerësuar me çmime ndërkombëtare. Ajo ka punuar në disa filma të shkurtër artistik, të cilët kanë marrë pjesë në shumë festivale ndërkombëtare si: Sundance Film Festival, Festivalin Ndërkombëtar të Filmit të Shkurtër në Oberhausen, Festivalin e Filmit Bradford, etj, duke fituar çmime në një numër të tyre. Ajo punon dhe jeton në Prishtinë, Kosovë. Periudha e moshës 15 vjeçare ishte më ndryshe për Blerta Zeqirin, për dalim nga moshataret e saj. Ajo kishte themeluar një band muzikor, të cilat bënin muzikë rap. Blerta Zeqiri, sot një regjisore e suksesshme kishte filluar karrierën si vokaliste e një bendi muzikor, andaj një copë të madhe në kujtesën e saj nga fëmijëria dhe adoleshenca zë muzika dhe aktiviteti i saj në muzikë. Grupi muzikor që quhej BAM, kishte marr emrin nga tri vajzat e grupit "Blerta, Ardita dhe Mimoza", të cilat këndonin në qytetin e Suharekës – një qytet i vogël i njohur për kultivimin e rrushit në regjionin jugor të Kosovës. Ky ishte edhe grupi i parë në Kosovë i përbërë vetëm prej grave që këndonin RAP.



Blerta Zeqiri: Blerta latest film, The breaking news is a drama film that addresses the issues of the LGBTQ community in Kosovo society. The film Marriage has participated in many international festivals including the Sydney Film Festival and the Frameline in San Francisco. In her films, Blerta Zeqiri promotes women in the film industry. Most of the crew that was engaged for the film Marriage were women. Some of the positions which were composed by women were: designer, director of photography, costume designer, cosmetic artist, and special effects artist.

Bio: Blerta Zeqiri, born in 1979, is a Kosovar director and screenwriter awarded with international awards. She has worked on several short feature films, and participated in many international festivals such as: Sundance Film Festival, Oberhausen International Short Film Festival, Bradford Film Festival, etc., winning awards in a number of them. She works and lives in Prishtina, Kosovo.

The 15-year-old period was different for Blerta Zeqiri, unlike her peers. She had founded a music band, which made rap music. Blerta Zeqiri, today a successful director had started her career as a vocalist of a music band, so a large piece in her memory from childhood and adolescence occupies music and her activity in music. The band, called BAM, was named after the three girls of the group Blerta, Ardita and Mimoza, who sang in the town of Suhareka - a small town known for its grape cultivation in the southern region of Kosovo. This was also the first group in Kosovo composed only of women who sang RAP.

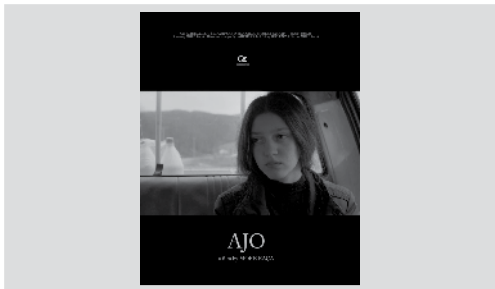


More Raça "Ajo"

Zana merr guximin për të shpëtuar vetën dhe nënën e saj.

Bio: More Raça është shkrimtare, regjisore dhe aktiviste e të drejtave të grave, fituese e çmimeve të ndryshme, e lindur në Kosovë në vitin 1992. Morea ka diplomë baçelor dhe master në regji filmi nga Universiteti i Prishtinës dhe aktualisht është duke studiuar për doktoraturë në Bullgari. Filmi i saj i parë artistik është Galaksia Andromeda (Andromeda Galaxy) që ka fituar çmimin Glocal in Progress në Festivalin e Filmit në San Sebastian dhe ka pasur premierën botërore në konkursin kryesor të Festivalit të Filmit në Sarajevë. Filmat e saj të shkurtër janë shfaqur në festivale të ndryshme të filmit si në AFI Fest, Festivalin Ndërkombëtar të Filmit në Kajro, ku fitoi çmimin e posaçëm të jurisë, në Festivalin e Filmit në Tampere, në Festivalin e Filmit të Shkurtër në Menhatan, Festivalin e Filmit në Florida, Festivalin Ndërkombëtar të Filmit të Shkurtër në Oberhausen, Festivalin e Filmit në Edinburg, etj. Në vitin 2016, ajo u përzgjedh të jetë pjesë e ngjarjes "E diela në një vend" të organizuar nga Akademia e Filmit e Evropës. Morea ishte pjesë e instalacionit të Audi-s në Hollivud #driveprogress që vlerëson gratë që i "shtyjnë

gjërat përpara" dhe që po e ndryshojnë industrinë e filmit. Ajo u përzgjedh si pjesë e Talenteve të Berlinales 2019 si regjisorë dhe në akademinë e Festivalit të Filmit në Cyrih në vitin 2020.



More Raça "She"

Zana takes the courage to save herself and her mother.

Bio: More Raça is an award-winning writer, director, and women's rights activist born in Kosovo in 1992. More holds a BA and MA degree in Film Directing from the University of Prishtina and is currently enrolled in Ph.D. studies in Bulgaria. Her debut feature film Andromeda Galaxy won the Glocal in Progress award at San Sebastian Film Festival and world premiere at the Mian competition of Sarajevo Film festival. Her short films have participated in film festivals such as AFI Fest, Cairo International Film Festival where she won The Jury Special Prize, Tampere Film Festival, Manhattan Short Film Festival, Florida Film Festival, International Short Film Festival Oberhausen, Edinburgh Film Festival, etc. In 2016 she was selected to be part of A Sunday in a Country organized by European Film Academy. More was part of Audi's Installation in Hollywood #driveprogress that celebrated the womens who "drive progress" and are changing the film industry. She was selected to be part of Berlinale Talents 2019 as a director and at Zurich Film Festival academy 2020,

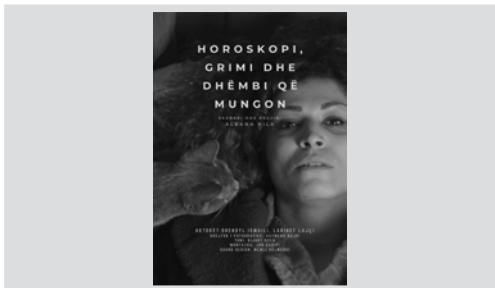
Albana Nila "Horoskopi, Grimi dhe dhembet që mungojnë"



Rutina e një gruaje 40 vjeçare dhe sfidat që e përcjellin atë në një episodë të manisë.

Bio: Albana Nila është një vajzë 21 vjeçare që studion Regji Filmi dhe TV në Universitetin e Prishtinës. Një

aktiviste entuziaste e të drejtave të njërit dhe të kafshëve, që vazhdimisht mundohet t'i trajtoj këto dilema sociale në tregimet e saj përmes filmit.



"Horoscope, makeup and missing teeth"

A day in the life of a woman in her mid forties and the struggles within a manic episode.

Bio: Albana Nila is a 21 year old filmmaker (pending). She studies Film and TV Directing in the University of Prishtina. As an enthusiastic activist on human and animal rights, she continually tries to explore these social matters in storytelling through film.

Dita Shaqiri "Pulla e zeze, fustan nusërie dhe dhëndri që mungon"



Nëna dhe Monika po bëhen gati për dasmën e Monikës në rrobaqepësinë e Lumes e cila jep me qera dhe përgadit fustane për ata njerëz në nevojë. Derisa të trija mes vete konsultohen për fustanin dhe dukjen e Monikës, familjarët e Monikës dhe të dhëndrit vijjnë në rrobaqepësi. Secili prej tyre fillon të intervenojë në fustan dhe në dukjen e saj. Pas shumë intervenimesh, Monika sheh që e tërë situata dhe fustani është qesharake dhe vendos të dal nga dritarja e rrobaqepësisë.

Bio: Dita Shaqiri u lind në Ferizaj në vitin 1996. Ajo kreu studimet e ulëta në vendlindje, pastaj filloi studimet në Prishtinë në vitin 2014 duke përfunduar në vitin 2018 studimet Bachelor në Shkenca Politike, pastaj në të njëjtin vit filloi studimet në Fakultetin e Arteve të Bukura, në degën Regji Filmi dhe Televizioni. Ajo tani është studente e vitit të tretë në këtë drejtim dhe ka përfunduar kater filma të metrazhit të shkurtë në kuadër të studimeve.



Dita Shaqiri "The wedding dress"

Mother and daughter getting ready for Monica's wedding at the shop owned by Lumja who sews and borrows dresses for those in need. As the three consult among themselves about Monica's dress, makeup, and overall appearance, relatives of the groom's family and Monica's relatives arrive at the shop. The groom's relatives start to give opinions and interfere at Monica's dress and appearance. After many interventions in the dress, Monica sees herself being ridiculed and decides to step out of a small window

Bio: Dita Shaqiri was born in Ferizaj in 1996. She completed her undergraduate studies in her hometown, then began her studies in Prishtina in 2014 finishing in 2018 her Bachelor studies in Political Science, then in the same year began her studies at the Faculty of Fine Arts, in Film Directing and Television. She is now a third year student in this field and has completed four short films as part of her studies.

Hana Bucalija - "Mollekuja"



Për të fituar një apartament në kryeqytet, Shabani (40) së bashku me gruan dhe fëmijët e tij, janë të detyruar të përgatiten për ardhjen e një programi televiziv që do të tregojë gjendjen e tyre të vështirë financiare në media.

Bio: Hana Bucalija u rrit në Ferizaj (Kosovë) dhe në moshën 18-vjeçare u shpërngul në kryeqytet për të ndjekur studimet në shkollën e filmit. Ajo është studente e zjarrtë e filmit me përvojë të madhe në këtë industri dhe njohuri për të gjitha fazat e procesit të krijimit të filmit. Përveç që është regjisorë e filmit, ajo mund të punojë edhe si asistente e regjisorit, producente logjistike e filmit dhe tekstshkruese



Hana Bucalija "Candy Apples"

In order to win an apartment in the capital city, Shaban (40) alongside his wife and children, are forced to prepare for the arrival of a television programme that will showcase their tough financial situation in the media.

Bio: Hana Bucalija grew up in Ferizaj (Kosovo), and moved to capital city at the age of 18 to attend film school. She is a passionate Film student with extensive industry experience, and knowledge of all stages of the filmmaking process. Beside being a film director, she can handle the position as assistant director, line producer and scriptwriter.

Lorena Sopi "Schauerfilm"



Në një nga shkollat e Filmit, gjatë klasës së historisë, disa studentë janë zhdukur. Profesori dërgoi kolegët për të ftuar studentët. Studentët që janë dërguar për të ftuar ata nuk kthehen. Ata janë të humbur dhe të zhdukur në një mënyrë misterioze mes labirinteve dhe klasave të shkollës.

Bio: Ka lindur më 12.12.1997 në Prishtinë – Republika e Kosovës. Ka mbaruar Gjimnazin 'Xhevdet Doda' në Prishtinë. Ka studiuar në Fakultetin e Arteve Dramatike në Universitetin e Prishtinës - dega e regjisë së filmit dhe televizionit për tre vjet /. Ka vazhduar studimet në Yorkville University – Toronto Film School - Toronto, Ontario në Kanada. Ka diplomuar degën e Produksionit

te Filmit në Toronto Film School /gjashtë semestra/ me sukses të shkëlqyeshëm. Toronto Film School, konsiderohet njëra ndër shkollat më të mira të Amerikës Veriore dhe botës. Lorena Sopi, ka punuar në projekte të ndryshme ndërkombëtare në cilësinë e skenaristes, montazhires, producentes dhe regjisorës.



Lorena Sopi "Schauerfilm"

In one of the Film Schools, during the Class of History, some students are missing. The professor sent the colleges to invite the students. The students that are sent to invite them doesn't come back. They are lost and disappeared in some mysterious way among the labyrinths and classrooms of the school.

Bio: Born 12.12.1997 in Prishtina - Kosovo. She is an Kosovar Director and Scriptwriter. She's worked on a number of shorts films. She studied at the Faculty of Dramatic Arts, brunch of film directing - Prishtina University. She has graduated on the Toronto Film School – Toronto, Canada.

Filmography: Mona- short /2016/, Eternally Child - short /2017/, More Beautiful than the Spring - short /2017/, Ray - short/2018/, Schauerfilm - short /2019, etc.

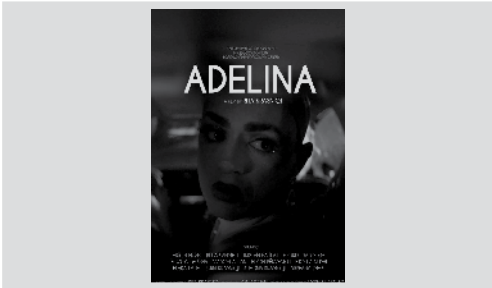


Rita Krasniqi "Adelina"

Adelina, drag queen kosovare, përballet me ditën e saj më të errët përderisa mundohet të përfshijë simotrat e saj drag në klubin ku ajo performon fshehurazi. Shoqëria nuk është aspak e sjellshme ndaj Adelina

kur ajo zbulohet -- këto ngjarje çojnë kah një përfundim pa ngjyrë dhe pa dashuri

Bio: Rita Krasniqi është shkrimtare dhe regjisore me honorar që jeton në Los Anxhelos. Ajo i ka përfunduar studimet baçelor në krijimtari të filmit në Fakultetin e Arteve të Universitetit të Prishtinës. Rita është ish-studente e Akademisë së Filmit në Nju Jork, ku ka diplomë master në prodhim të filmit dhe medie. Puna e saj përqendrohet më së shumti në çështjet sociale gjersa mundohet të luftojë padrejtësitë sociale përmes filmit. Kohëve të fundit, filmat e saj përqendrohen shumë në të drejtat e njeriut.



Rita Krasniqi "Adelina"

Adelina, a Kosovan Drag Queen faces her darkest day whilst trying to include her other drag sisters into the club she secretly performs. The society is not very kind once Adelina is discovered -- these events lead to a colorless and loveless denouement.

Bio: Rita Krasniqi is a Kosovar freelance writer and director based in Los Angeles. She's finished her BA studies on Filmmaking at the University of Prishtina - Faculty of Arts. Rita is a New York Film Academy Alumni whereas she holds her MA degree in Film and Media Productions. Her work focuses mainly on social issues, as she tries to fight social injustice through film. As of lately, her films have strongly focused on human rights.



Vesa Potera "Lojë"

Disa djem të vegjël ndalin lojën e futbollit në gjysmë të shohin padashje një grua në një shtëpi teksa ajo bën vetëvrasje.

Bio: Vesa Potera 21 vjeç, është studente e vitit të 4-të në fakultetin e Arteve, degen Regji Filmi. Gjatë studimeve deri tani ka realizuar 4 filma të saj të metrazhit të shkurtër dhe ka punuar në disa projekte të tjera filmike. Ajo ka bërë regji e filmave: "Lidres", "A po m'shihni?", "Lojë", "Hija".



Vesa Potera "A play"

Some little boys have to stop their soccer game just to see a woman commit suicide by Accident.

Bio: Vesa Potera 21 years old, is a student on her fourth year in the University of Arts studying Film directing. During the studies until now, she's made 4 short movies of her own and worked in many other film projects. She directed the movies called: "To Lidra", "Do you see me?", "A play", "The shadow"



PERFORMANÇË BALETI "LIDHMË MUA" DANCE PERFORMANCE "TIE ME UP"

📅 19.10.2020 – DITA E PESTË/DAY FIVE (E HENË/MONDAY)
🕒 21:30 – 22:30
📍 TEATRI ODA / ODA THEATER

Nga / By: LULJETA BRAHA

Shfaqja "Lidhme Mua" shpreh nepermjet levizjeve rolin e femres ne shoqeri si dhe trajtimi qe i behet atyre. Ngarkesa psikologjike qe i krijohet gruas per te arritur te drejten ne shoqeri ben qe kjo shfaqje te kete ndikim jo vetem tek grate por ne te gjithe shoqerine. Me ane te kesaj shfaqje synojme qe t'i vetedijesojme publikun perkatesisht shoqerine per vlerat dhe rendesine e secilit njeri, si dhe per ndikimin qe kane veprat e tyre ne shoqerine tone. Shpresojme qe te japim mesazhin e duhur dhe te ndikojme ne menyre pozitive ne permiresimin e sjelljeve te secilit nga ne. Shfaqja do te sherbej si nje thirrje e zgjimit per shoqerine qe te reflektojne ne veprimet dhe ne fjalet e tyre.

Tie Me Performance uses movement to express the role of women in society and their treatment. Psychological burden put on women to achieve the rights in the society makes this performance influential not only on women, but on the entire society. Through this performance, our goal is to raise public awareness, respectively of the society about the values and importance of every person, as well as about the impact their actions have in our society. We hope to convey the right message and to influence positively to improve our behaviour. The performance will serve as a wake-up call for the society to reflect on their actions and words.



Luljeta Braha As an approachable person, I adapt quickly in groups and collaborate with colleagues. Correctness, dedication and love for my work are the virtues that always help me to achieve my objectives. I multitask, thus I am very active.

Luljeta Braha Si një person i komunikueshëm, adaptohem shpejt në grup dhe bashkëpunoj me kolegë. Korrektësia, përkushtimi dhe dashuria ime për punën që bëj janë virtytet me të cilat gjithmonë arrij të përmbush objektivat e mia. Mund të merrem me disa punë në të njëjtën kohë prandaj edhe jam shumë aktive.

FEMART PODCAST

FEMINISM 101



"MËSIMI 1: OYSH ME E DASHTË
VETEN QË ME E DASHTË
EDHE TJETRIN"

BY URESA AHMETI

GUEST- ELVIRA HAXHIAGA



"FEMART PODDCAST: FEMINISM 101"

PODCAST "ME NJI LULE S'QEL PRANVERA; ME KEMBE E DURE, BASHKE E PERPARA"

PODCAST "SPRING DOESN'T BLOOM WITH ONE FLOWER; CRAWLING FORWARD AND UNITED"

📅 20.10.2020 – DITA E GJASHTË/DAY SIX (E MARTË/TUESDAY)

🕒 12:00 – 13:00

📍 RRJETE SOCIALE / SOCIAL MEDIA (FEMART YOUTUBE DHE FACEBOOK & TEATRI ODA)

Autore / Author: URESA AHMETI

Folëse / Speakers: LULJETA ALIU & LIZA GASHI

Si çel pranvera e ndryshimit social? Bashkohuni në episodin e fundit të këtij edicioni të Podcastit për të dëgjuar më shumë rreth aktivizmit feminist përmes metodave të ndryshme të organizimit formal e joformal, ndikimin dhe ndryshimet sociale që vijnë si rrjedhojë. Të ftuarat do të imagjinojnë e artikulojnë mënyra të reja të një aktivizmi të bazuar në solidaritet, aleancë dhe feminizëm të ndërthurur.

How does the spring of social change bloom? Listen to the last episode of this Podcast edition to hear more about feminist activism through various methods of formal and informal organizing, the impact and social changes that come as a result. The guests will imagine and articulate new ways of feminist activism based on solidarity, alliance and intersectional feminism.

PUBLIKIM BROSHURE & PANEL DISKUTIMI

"Artivizmi - arti dhe solidariteti në kohë pandemie"

PUBLICATION OF BROCHURE & PANEL DISCUSSION

"Activism - Art and Solidarity in Times of a Pandemic"



📅 20.10.2020 – DITA E GJASHTË/DAY SIX (E MARTË/TUESDAY)

🕒 15:00 – 17:00

📍 TEATRI ODA / ODA THEATER

Autore / Authors: ARTA LAHU, ARTA MUÇAJ, AURITA AGUSHI, RAJMONDA AHMETAJ, FITORE JASHARI, LINDA HYSANI, MOLIKË MAXHUNI, NATYRË KALLABA, QËNDRESA KAJTAZI, SHEQERIE BUQAJ, SHQIPE GASHI, TEUTA GASHI, URESA AHMETI, VALDETE IDRIZI

Paneliste / Panelists: ELIZA HOXHA, VALDETE IDRIZI, RAJMONDA AHMETAJ, ZANA HOXHA, ARLINDA MORINA, NATYRA KALLABA.

Redaktor & Moderator / Editor & Moderator: SHPETIM SELMANI

Qeniet njerëzore kanë vazhduar të krijojnë edhe në rrethanat më të çuditshme dhe të papërshtatshme, sepse procesi krijues është pjesë e gjenezës sonë dhe funksionimit bazik, prandaj edhe Qendra për Art dhe Komunitet – Artpolis ka organizuar kampin feminist me artiste dhe aktiviste kosovare nga etnitë dhe grupet e ndryshme për 4 ditë në fshatin Kukaj nga data 26- 29 Qershor, 2020. Edhe pse për herë të dytë, ky kamp bëri bashkë 25 gra "Art-iviste" për të krijuar vepra arti që shtjellojnë përvojat, rezistencën, sfidat, konfliktet, dhunën, qëndrueshmërinë dhe dashninë në kohë pandemie të shkaktuar nga virusi korona në mbarë botën.

Për katër ditë u treguan shumë histori, përjetime e emociione; u afruan me njëra tjetrën dhe zbuluam se ngjashmëritë nuk mungonin. Ato hasnin në to dhe lidheshin mes vete, dhe kjo u jepte fuqi por edhe frymëzim për të gjetur të tjera. Gjatë 4 ditëve janë mbajtur sesione pune grupore, ku ushtrime të lëvizjeve skenike, shkrimit kreativ dhe meditimit e çlirimit shpirtëror kanë ndihmuar artistet dhe aktivistet të shprehin më së miri përvojat e tyre dhe vizionin e tyre për shoqërinë. Përveç këtyre sesioneve u diskutuan, konstruktuan e dekonstruktuan edhe shumë koncepte e ide që i kanë ndihmuar grupit për t'i dhënë jetë skenës me performancat e tyre artistike.

Human beings have continued to create even during unfortunate times and under the strangest of circumstances. The process of becoming and creating is part of our genesis and essence. With this in mind, Center for Art and Community - Artpolis has organized the feminist camp with artist and activists from all around Kosovo for four days, in Kukaj from 26- 29 June, 2020. Though, it's just the second time, this camp brought together twenty-five women "ART-VISTS" to create and develop art works that reflect experiences, resistance, challenges, conflicts, cruelty, resilience and devotion in times of the COVID 19 pandemic all around the world.

A powerful series of stories, experiences and feelings have been told for four days in a row. Openness toward each other revealed similarities not missing. They grasped these similarities and approached each other even further, giving the power and inspiration/motives for more. These four days of intense work consisted of group work sessions, including rehearsals for scenic moves, creative writing, meditation and catharsis/ emotional relief. These have assisted artists and activists on expressing deliberately their experience and perception about society. Other than that, there were discussions going on with the aim to break down and reformulate concepts and ideas related to each of their artistic performance.



PERFORMANCË "T'U E MARRË "FUQINË" N'PYTJE" - Premierë - Produksioni Artpolis PERFORMANCE "INTERROGATING "POWER" - Artpolis Premiere Production

📅 20.10.2020 – DITA E GJASHTË/DAY SIX (E MARTË/TUESDAY)
🕒 18:00 – 18:30
📍 TEATRI ODA

Nga: URESA AHMETI

Një grua e tensionuar mundohet të mbetet gjallë nga puna e saj shumë dimensionale; si amvise, punonjëse e një zyre, e edhe si grua me elegancë të kushtëzuar nga patriarkati kapitalist. Shpirti i saj shndërohet në një robot të gjallë. Nga lëvizjet e saj të shpejta në kuptojmë epokën e frustrimit teknologjik e fanatik.

By: URESA AHMETI

A tense woman tries to make the ends meet through her multidimensional work; as a housewife, office worker, and as an elegant woman conditioned by the capitalist patriarchy. Her spirit becomes a living robot. Her rapid movements make us understand the era of technological and bigoted frustration.

Uresa Ahmeti: ka shpirt të lirë, është aktiviste, artiste dhe në veçanti feministe e flaktë. Ajo është fituese e dyfishhtë e çmimit kombëtar në debat dhe fituese e vendit të tretë në garat kombëtare të poezisë. Në moshën 15-vjeçare ajo fitoi çmimin "Vullnetarja më e mirë" dhe më vonë e fitoi çmimin "Kritikët e rinj" për artikullin më të mirë. Ndër hobit e saj është edhe bleshkatëria, ku ajo ka fituar Çmimin e Artë nga Duka i Edinburgut. Ajo ka përfunduar shkollën e mesme në Kolegjin e Bashkuar Botëror (United World College) në Maastricht, Holandë, ku ka fituar bursë kombëtare dhe aktualisht po studion për Sociologjinë dhe Studime Feministe, Gjinore dhe Seksualitetit në Universitetin Ueslejan (Wesleyan), në Konektikat të SHBA-së. Ndër specialitetet e saj është shkrimi. Pasioni i saj është të vëjë në pyetje, të kërkojë ndryshim dhe zgjerim të sistemit të dyfishhtë social. Ajo e ka gjallëruar skenën e poezisë së nëntokës dhe gjatë tërë kohës e ka mbështetur luftën në rrugë. Si shkrimtare, aktiviste dhe artiste e performancave konceptuale, ajo gjithmonë e ka parë artin dhe aktivizmin si gjëra të pashkëputura nga njëra-tjetra.



Uresa is a free spirit, activist, artist, and especially, a feminist killjoy. She is a double national debate and third-place national poetry contest winner. She received the "Best Volunteer" award at only 15, and continued to receive the Young Critics Award for Best Article at an older age. Hiking is one of her hobbies, so she carries the Gold Award of the Duke of Edinburgh. She finished her high school studies at United World College Maastricht in the Netherlands, after she won a national scholarship, and is currently double-majoring in Sociology and Feminist, Gender, and Sexuality Studies at Wesleyan University, CT, USA. Writing is one of her specialties. Interrogating, shifting, and expanding social binaries is her passion. She has lived the underground poetry scene and has supported the street fight at all times. As a writer, activist, and conceptual performance artist, she has always seen art and activism as inextricable.

SHFAQJE MUZIKORE
"ZGJIMI I PRANVERËS"
MUSICAL THEATER
"SPRING AWAKENING"



📅 20.10.2020 – DITA E GJASHTË/DAY SIX (E MARTË/TUESDAY)
🕒 20:00 – 21:30
📍 TEATRI KOMBËTAR I KOSOVËS
NATIONAL THEATER OF KOSOVO



Autor / Author: FRANK WEDEKIND

Adaptimi & Regjia / Adaptation & Direction: ZANA HOXHA

Aktorët / Actors: HAJAT TOÇILLA, VALMIR KRASNIQI, LABINOT RACI, ARTA MUÇAJ, SHKËLZEN VESELI, SEMIRA LATIFI, SHPETIM KASTRATI, QËNDRESA LOKI, VERONA KOXHA, FLAMUR AHMETI, ARMEND BALLAZHI
Muzikantët / Musicians: ALZAN GASHI, ARBËR SALIHU & DRIN TASHI

Koreografia / Choreography: ROBERT NUHA

Kostumografia / Costume designer: YLLKA BRADA

Skenografia / Set designer: YOULIANA VOYKOVA – NAJMAN

Inspicient / Inspicient: BAJRAM MEHEMTAJ

Asistente Teknike / Technical Assistant: ELIRA LLUKA

Një bashkëpunim në mes të Teatri Kombëtar të Kosovës me Artpolis – Qendra për Art dhe Komunitet sjellin shfaqjen muzikore “Zgjimi i Pranverës” në Prishtinë nga autori Frank Wedekind me regji dhe adaptim të regjisores Zana Hoxha.

Për regjisoren e shfaqjes Zana Hoxha kryevepra e autorit Frank Wedekind “Zgjimi i Pranverës” ishte një thirrje artistike, dëshirë e nevojë për ta sjell atë në Kosovë, tutje duke e adaptuar atë në Kosovën e viteve të 90ta. Nevoja e të rinjve për të kuptuar dhe për tu kuptuar ka qenë dhe vazhdon të jetë sfidë, sidomos historia që i ka përcjellë të rinjtë tanë në vitet e 90ta, kohë protestash e rezistence, kohë kur liria kolektive dhe personale ishte e kufizuar nga regjimi politik i Milloseviqit dhe patriarkati i rrënjëzuar në Kosovë, përderisa solidariteti mbante gjallë frymën e rezistencës kolektive.

Rinia dhe nevojat e natyrshme të rinisë nuk kanë qenë prioritet andaj edhe informacionet për seksualitetin, ndjenjat, dashuritë e përvojat e tyre kanë qenë të limituara dhe të neglizhuar nga familja, shkolla e shoqëria. Dhuna në shkollë, abuzimi fizik dhe seksual, paragjykimet, shtatzënia e paplanifikuar dhe aborti kanë qenë dhe mbesin probleme reale të shoqërisë sonë Kosovare.

Kjo shfaqje duke përfshirë të gjithë krijuesit e saj i dedikohet të gjithë të adolehentëve të rënë në vitin 1998-1999 në luftën e fundit në Kosovë.

The National Theater of Kosovo in collaboration with Artpolis – Art and Community Center brought the music performance “Spring Awakening” in Prishtina by author Frank Wedekind and direction and adaptation by Zana Hoxha.

For the director of the performance Zana Hoxha, Frank Wedekind’s masterpiece “Spring Awakening” was an artistic calling, a desire and a need to bring this play in Kosovo, further adapting it in the era of 90s in Kosovo. The need of young people to understand and be understood has been and continues to be a challenge, especially considering the history that has followed the young people of Kosovo in the 1990s, a time of protest and resistance, a time when collective and personal freedom was limited by the political regime of Milosevic and the patriarchate, nevertheless solidarity kept the spirit of collective resistance alive.

Youth and their natural needs have not been a priority of the society, so information about sexuality, feelings, love and experiences have been discouraged and neglected by family, school and society. School violence, physical and sexual abuse, prejudice, unplanned pregnancy and abortion have been and remain real problems of our Kosovar society.

This performance including all of its creators is dedicated to all the teenagers who fell in 1998-1999 in the last war in Kosovo.

Zana Hoxha (e lindur më 1981) është regjisore profesionale e teatrit, themeluese dhe drejtoreshë ekzekutive e Qendrës për Art dhe Komunitet – Artpolis, organizatë kjo që promovon artin dhe diversitetin me dialog social dhe integrim të komunitetit.

Ka krijuar më shumë se 20 performanca teatrale të cilat janë prezantuar në tetret më të mëdha të Kosovës, në regionin e Ballkanit (Shqipëri, Serbi, Mal të Zi, Maqedoni, Kroaci), njëherësh ka prezantuar punën e saj si artiste/aktiviste/trajnere edhe në Shtetet e Bashkuara të Amerikës, Evropë, Lindjen e Mesme dhe Afrikën e Veriut.

Zana ka qenë drejtoreshë e Departamentit të Teatrit në festivalin SKENA UP gjatë viteve 2004-2011, Drejtoreshë artistike e Teatrit Profesional gjatë vitit 2011-2014, gjithashtu Themeluese dhe Drejtoreshë e festivalit më të madh feminist në Ballkan të artisteve dhe aktivisteve, FEMART.

Po ashtu, ajo është e përzgjedhur si IVLP Alumini (Programi Ndërkombëtar për vizitorët e huaj në Shtetet e Bashkuara të Amerikës) dhe fituese e shumë çmimeve për kontributin si regjisore në Kosovë dhe rajon.

Duke kombinuar artin dhe aktivizmin ajo përdorë teatrin si mënyrë avokuese për të drejtat shoqërore që fokusohen në rritjen e vetëdijjes lidhur me dhunën e bazuar në gjini, të drejtat e njeriut dhe diversitetin.

Ajo është krenare që është pjesë e bordit të Rrjetit të Grave të Kosovës, ligjruese dhe trajnere e specializuar në Forum Teatër dhe përkrahëse në fuqizimin dhe emancipimin e grave aktiviste.

Zana Hoxha (born in 1981) is a professional Theater Director from Kosovo and the founder and executive director of Artpolis – a Kosovo-based NGO that promotes arts and diversity through social dialogue and community building.

She has directed around 20 Theater performances that were produced and presented in the biggest Theater’s in Kosovo, Balkans region (Albania, Serbia, Montenegro, Macedonia, Croatia) and has presented her works as an artist/activist/trainer elsewhere in USA, Europe, Middle East and North Africa.

She was Head of Theater Department of SKENA UP Festival during 2004-2011, Artistic Director of Gjakova Professional Theater during 2011-2014 and is the Founder and Artistic Director of the biggest women’s artists and activists festival FEMART. Zana is IVLP Alumini (The International Visitor Leadership Program (IVLP) is the U.S. Department of States premier professional exchange program) and award winning director recognized for her work in Kosovo and in the region.

As an artist and activist she uses Theater to advocate for social issues that focus on awareness-raising on Gender Based Violence, Human Rights and diversity. She is a proud Board member of Kosovo Women’s Network, Senior Trainer on Forum Theater and Building resilience of women’s activists.

FEMART AFTER PARTY



📅 20.10.2020 – DITA E GJASHTË/DAY SIX (E MARTË/TUESDAY)

🕒 22:00

📍 TEATRI ODA / ODA THEATER

Vokal: SEMIRA LATIFI | Kitarë: ARBËR SALIHU | Bateri: DRIN TASHI | Piano: ALZAN GASHI

Semira Latifi ka lindur me 17 Janar 1989. Ka diplomuar ne Fakultetin e Arteve Dramatike - Dega Aktrim, prane Universitetit te Prishtines. Nga viti i dyte i studimeve ajo u angazhua ne shfaqjen "Rock N'Roll" regjia nga Dino Mustafic, më pas vazhdoi me shfaqjet "Invisible Walls", regjia Florent Mehmeti dhe John Beedel nga Teatri ODA, "Gjashte personazhe kerkojme autorin", "Dosja H", "Kengetarja Tullace", "Ferma e Kafshëve", "Kopshti i vishnjeve", "Destur", "Zgjimi i pranveres", etj jane disa nga projektet teatrale ku ajo ishte pjese.

Shfaqjet ku ajo performoi ishin poashtu pjese e festivaleve boterore si: ExPonto Festival Sloveni 2011; The Ibero American Festival, Bogota- Kolumbi, 2012; Oerol Festival Terchelling, Holande, 2014; Fringe Festival Edinburg Skotlande 2015 -ITS festival Amsterdam Holande -Femart Festival Prishtine Kosove 2016, Secondo Festival, Zvicer, 2016; Dezsko Kosztolany Theater Festival, Subotica- Serbia, 2017; -Faces Without Masks Skopje Macedonia 2018; Divadlo Evropskych Regionu Hradec, Kralova -Czech, 2018; National Theater Festival MESS, Sarajevo- Bosnia and Hercegovina, 2018; La Mama Theater, New

York, 2019. Po ashtu ishte pjese e projekteve filmike sic jane: "Me fal" -Besim Ugzmajli, "Zgjoi- Blerta Basholli, "Ruga Fan Noli -Jehona Berisha, Nane -Valbona Jashari, Liria e zgjedhjes -Biol Urcan. Nga viti 2014 është pjesë e Ansambli Rezident në Teatrin Kombëtar të Kosovës.

Semira Latifi was born on January 17, 1989. She graduated from the Faculty of Dramatic Arts – Acting Department, at the University of Prishtina. From the second year of studies she was engaged in the play Rock N'Roll directed by Dino Mustafic, then continued with the plays Invisible Walls, directed by Florent Mehmeti and John Beedel from the ODA Theater, Six characters looking for the author, File

H", "Bold Singer", "Animal Farm", "Cherry Orchard", "Destur", "Spring Awakening", etc. are some of the theatrical projects she was a part of. The performances where she performed were also part of world festivals such as: ExPonto Festival Slovenia 2011; The Ibero American Festival, Bogota- Colombia, 2012; Oerol Festival Terchelling, The Netherlands, 2014; Fringe Festival Edinburgh Scotland 2015 -ITS festival Amsterdam Netherlands - Femart Festival Prishtina Kosovo 2016, Secondo Festival, Switzerland, 2016; Dezsko Kosztolany Theater Festival, Subotica- Serbia, 2017; -Faces Without Masks Skopje Macedonia 2018; Divadlo Evropskych Regionu Hradec, Kralova -Czech, 2018; National Theater Festival MESS, Sarajevo- Bosnia and Herzegovina, 2018; La Mama Theater, New

York, 2019. She was also part of film projects such as: Forgive me -Besim Ugzmajli, "Beehive" - Blerta Basholli, "Fan Noli street" -Jehona Berisha, "Mother" -Valbona Jashari, "Freedom of choice" -Biol Urcan. Since 2014 she is part of the Resident Ensemble at the National Theater of Kosovo.

Arbër Salihu (i lindur me 1991) është një kompozitor, kantautor, multi-instrumentist dhe producent nga Prishtina, Republika e Kosovës. Ai ka qenë aktiv në skenën e muzikës alternative në Kosovë qysh nga viti 2013. Në vitin 2017 lansoi albumin e vetë titulluar me duo-grupin versatil "Oborri", së bashku me katër videoklipe. Ai gjithashtu ka lansuar muzikë me "Cute Babulja", dhe është pjesë e bendit live të kantautorit Genc Salihu. Ka kompozuar muzikë për filmat "Me dasht", "me dasht", "me dasht" (2017) dhe "Kanarinët e dinë" (2015), për të cilën ka fituar çmimin "Best orig-

inal score" në Sapporo Shorts në Japoni. Së fundmi ai është aktiv me kompozime dhe performanca në skenën e teatrit në Kosovë. Ka qenë figurë udhëheqëse në dy aktivitete të rëndësishme kulturore të Prishtinës, Baushtellë: Balkan Temple (2015) dhe Termokiss (2017). Arbëri gjithashtu është i angazhuar në edukim muzikor për fëmijë, duke punuar si mësues i muzikës në Prishtinë dhe Ho Chi Minh City, Vietnam qysh nga viti 2017, dhe tani po punon për të lansuar muzikë edukative për fëmijë të moshave 1-10 vjeçare me projektin "Planeti I fëmijëve". Në vitin 2019 ai filloi studimet në degën e kompozimit në UBT, në Prishtinë. Aktualisht është në proces të inçizimit të solo-albumit të tij debutues të orientuar nga hip-hopi.

Arbër Salihu (born 1991) is a composer, songwriter, multi-instrumentalist and producer from Prishtina, Republic of Kosovo. He has been active in the alternative music in Kosovo scene since 2013. In 2017 he launched his own album self-titled with the versatile duo group Oborri, along with four video clips. He has also released music with Cute Babulja, and is part of the live band of singer-songwriter Genc

Salihu. He has composed music for the films Me dasht, me dasht, me dasht (2017) and Canaries know (2015), for which he won the Best original score award at the Sapporo Shorts in Japan. Recently he has been active with compositions and performances on the theater stage in Kosovo. He has been a leading figure in two important cultural activities in Prishtina, Baushtella: Balkan Temple (2015) and Termokiss (2017). Arbër is also engaged in music education for children, working as a music teacher in Prishtina and Ho Chi Minh City, Vietnam since 2017, and is now working to launch educational music for children aged 1-10 with the project The planet of children. In 2019 he started studying composition at UBT in Prishtina. Currently is in the process of recording his hip-hop-oriented debut solo album.

Drin Tashi: I lindun ne një familje muzikantësh, Drin Tashi është rritur i rrethuar me instrumente muzikore, dhe ka fillu të merret me muzikë qysh në moshë shumë të re. Disa prej projekteve kryesore ku ka marr pjesë janë shfaqjet teatrale te prodhuara nga Qendra Multimedia, Teatri Kombëtar i Kosovës, Qendra Artpolis, Kosovo is Everywhere, ku në secilin prej tyre ka punuar në muzikë për shfaqje. Ndër tjerash ka qenë edhe pjesë e grupeve të ndryshme muzikore si Hithat, Zhaba dhe së fundmi projekti i tij kryesor është hrupi SYTË, ku kontribon si kompozitor, producent dhe instrumentist. Me këto projekte ka udhëtuar rajonin dhe një pjesë të madhe të Evropës duke performu muzikë në skena të ndryshme sic janë: Pop-kultur festival, Sunny Hill festival, Localize festival, Vidy theatre Lausanne, Piccolo teatro di Milano, etj.

Drin Tashi: Born into a family of musicians, Drin Tashi grew up surrounded by musical instruments, and began to play music at a very young age. Some of the main projects in which he has participated are theatrical performances produced by the Multimedia Center, the National Theater of Kosovo, Artpolis Center, Kosovo is everywhere, where in each of them he has worked in music for the theatrical plays. Among other things, he has been part of various musical groups such as Hithat, Zhaba and recently his main project is The bend SYTË, where he contributes as a composer, producer and instrumentalist. With these projects he has traveled the region and a large part of Europe performing music on various stages such as: Pop-culture festival, Sunny Hill festival, Localize festival, Vidy theater Lausanne, Piccolo teatro di Milano, etc.

Alzan Gashi I lindur më datën 25 nëntor në vitin 1991 në Prizren. Shkollimin fillor e ndjekë në shkollën fillore "Abdyl Frashëri" në Prizren. Krahas shkollimit fillor, vihet re një dëshirë e madhe për të luajtur në piano. Dëshirës iu bashkua dhe talenti e kështu edhe pse me vonesë, pranohet në shkollën fillore të muzikës "Lorenc Antoni" në Prizren dhe i përfundon gjashtë vite shkollë muzike, për katër vite në degën e pianos. Shkollën e mesme e vijoi në shkollën "Gjon Buzuku" në shkenca të përgjithshme, por, pianos nuk iu nda për as edhe një ditë, për t'iu rikthyer më pas përsëri pianos në shkollimin e mëtejshëm universitar, në klasën e profesoreshës Lule Elezi. Ka ndjekur master klasë të ndryshme me pianistë me famë botërore ku vlen të veçohet Hegedus Endre. Tani është në prag të diplomimit në Akademinë e Muzikës në UP. Gjatë këtyre katër viteve shkollim universitar, ka marrë pjesë në shumë koncerte dhe festivale të muzikës, si për shembull, për disa vite me radhë ka qenë pjesë e "Chopin Fest", ka qenë pjesë e "Summer Academy" te i cili është përzgjedhur instrumentist i dalluar. Ka kompozuar muzikën për teatrin e kukullave, me regji të Melihate Qenës. Ka marrë pjesë si pianist në shfaqjen teatrale "Nana dhe fëmija" me regji të Bekim Lumit, pastaj kompozoi dhe luajti muzikën e shfaqjes teatrale "Të harruarit" nga Shkurte Aliu, luajti si pianist në "Bordel Ballkan" me regji të Andras Urban, "Zgjimi i Pranverës" Nme regji të Zana Hoxha etj.

Born on November 25, 1991 in Prizren. Altogether with the general elementary school he also completed the elementary school of music, in the piano branch. He attended high school in Gjon Buzuku in general sciences, but he didn't separate from the piano for even a day, to continue in university education, in the class of Professor Lule Elezi. He has attended various master classes with world-famous pianists where Hegedus Endre is worth mentioning. Now he is just before the graduation on Music Academy of Prishtina University. During these four years of university education, he has participated in many concerts and music festivals, for example, for several years he has been part of & Chopin Fes., has been part of Summer Academy; in which he has been selected as an distinguished instrumentalist. He composed the music for the puppet theater, directed by Melihate Qena. He participated as a pianist in the theatrical; Nana and the child; directed by Bekim Lumi, then composed and played the music of the theatrical play: The Forgotten; by Shkurte Aliu, played as a pianist in Bordel Balkan directed by Andras Urban, in the musical performance Spring Awakening directed by Zana Hoxha.

ORGANIZUAR NGA / ORGANIZED BY:



MBËSHTETUR NGA / SUPPORTED BY:





**FEMART FESTIVAL
8TH EDITION**

**SOLIDARITY AND RESILIENCE
15-20 OCT 2020, PRISHTINA**

organizuar nga
organized by:

artpolis 
art and community center